LE SALMANAZAR

SCÈNE DE CRÉATION ET DE DIFFUSION D'ÉPERNAY

saison 10/11

CRÉDITS PHOTOS
Faisons un rêve : **Benoît Pelletier-Diabolus** / Napoli : **Guy Vivien** / Ikare : **J. Henry** / Bon gré Mal gré : **Man Itou** / Le soir des lions : **Franck Moreau** / La seconde surprise de l'amour : **Gabrielle Voinot** / Imomushi : **Compagnie Pseudonymo** / Abeilles, habillez-moi de vous : **Patrice Leïva** / Où on va papa ? : **Emmanuelle Haugel** / Rendez-vous chez Nino Rota : **Dimitri Coste** / Infiniment là : **Jeff Rabillon** / La précaution inutile : **Eric Legrand** / Quintette Moraguès : **Alavaro Yanes** / L'éternelle fiancée du Docteur Frankenstein : **Laurent Combe** / Deux hommes jonglaient dans leur tête : **Julien Piffaut** / Conversations avec ma mère : **Brigitte Enguérand** / Maman et moi et les hommes : **Myriam Bâ** / Avishai Cohen : **Youri Lenquette** / L'illusion comique : **Hervé Bellamy** / Faim de loup : **Serge Lucas** / Quatuor Michalakakos : **Quatuor Michalakakos** / Trio pour un p'tit pois : **Maron Bouillie** / Sémianyki : **Christophe Deschanela** / Tout est normal mon cœur scintille : **Elisabeth Carecchio** / Oh boy ! : **Phillippe Stisi** / Dehors peste le chiffre noir : **Danièle Pierre** / Un mage en été : **Marthe Lemelle** / Toi tu seras une fleur, et moi à cheval : **Fabrice Doat** / Faudrait qu'il m'arrive quelque chose : **Vincent Capraro** / Western : **Brigitte Pougeoise** / Soirée de clôture **: JL Janssens** / Les Trois sœurs : **Sylvere H.** / Glouchenko : **compagnie Pseudonymo** / Le Laboratorium : **compagnie Succursale101** / Les coulisses du Salma : **www.benoitpelletier-diabolus.fr**

création graphique et photographique : www.benoitpelletier-diabolus.fr

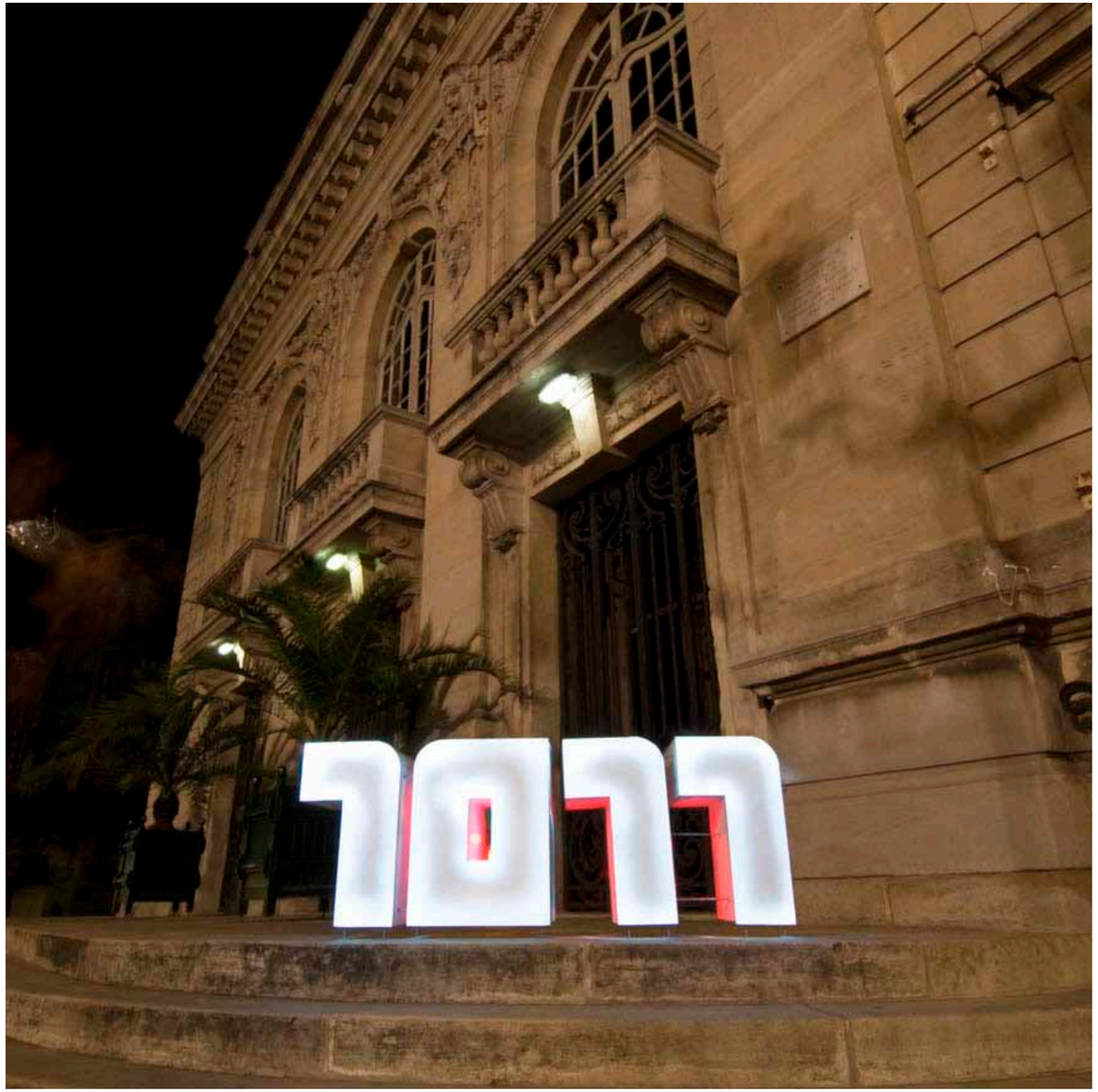
ÉDITOS

La vitrine de la création sparnacienne…
Un succès populaire indéniable, synonyme d'une grande qualité artistique. Voici résumée la dernière saison présentée par Le Salmanazar, scène de diffusion et de création d'Épernay. Ce constat récompense la richesse de la programmation, la pertinence des choix artistiques… En feuilletant cette brochure, vous constaterez que la même exigence a guidé l'élaboration de la saison à venir. Riche de nombreuses formes artistiques (marionnette, théâtre, musique, spectacles jeune public…), elle donne vie au Théâtre Gabrielle Dorziat, étoffe la programmation culturelle sparnacienne et contribue au rayonnement de la capitale du Champagne. Ce sont ces éléments qui, chaque année, incitent la collectivité à soutenir l'action du Salmanazar. La Ville complète aussi la programmation de trois temps forts : les rendez-vous Épernay Spectacles. Ils accueillent successivement, François Morel, Didier Bezace et Jacques Gamblin.
Très bonne saison à tous.

Franck Leroy
Maire d'Épernay

Cette saison sera la dernière en résidence dans nos murs pour la compagnie Sentinelle 0205. Après le succès des *Trois sœurs*, Jean-Philippe Vidal revient aux écritures contemporaines et monte *Maman et moi et les hommes* du norvégien Arne Lygre.
Dans le même temps, la résidence Marionnette de David Girondin-Moab se poursuit avec la présentation d'*Imomushi*. Sa compagnie Pseudonymo vient de recevoir la reconnaissance institutionnelle pour la qualité de son travail artistique, par un Conventionnement de la DRAC Champagne-Ardenne. C'est une réelle récompense pour une équipe à l'originalité artistique développée depuis plusieurs années. Cela apportera plus de possibilités à David Girondin-Moab pour créer et diffuser ses spectacles.
C'est aussi pour nous, la confirmation que le choix de l'accueillir pour trois ans en résidence, répond à une intuition, celle de soutenir et d'accompagner un créateur dans la pleine maturité de son travail.
Bâtir une saison, c'est savoir tenir compte d'un nombre importants de paramètres, souvent incertains. Tout responsable culturel sait qu'il doit composer avec les moyens budgétaires qui lui sont alloués. Sa liberté se construit dans sa capacité à imaginer, à réinventer un brin de vie des deux côtés du rideau de scène, grâce et avec le public et les artistes qu'il accompagne.
Depuis de longs mois, le secteur du spectacle vivant traverse une crise sans précédent et subit une baisse de ses ressources. Dans ce contexte incertain, l'ère du consumérisme prospère et engendre une culture de plus en plus formatée.
Pourtant en cette période difficile, les salles de spectacles et l'ensemble des lieux de culture ne désemplissent pas. La saison passée, vous avez été très nombreux à nous accorder votre confiance. C'est la preuve que votre attente est grande lorsque vous vous décidez à franchir les portes du Salmanazar.
Désormais, cette programmation 2010/2011 vous appartient. Tout au long de cette saison, ensemble sachons entretenir nos doutes, cultiver notre naïveté, garder notre curiosité en éveil.

Christian Dufour
Directeur



CALENDRIER SAISON

SEPTEMBRE	MAR 14 19H	PRÉSENTATION DE SAISON 2010/2011
OCTOBRE	MAR 12 et MER 13 20H30	FAISONS UN RÊVE
	MER 20 20H30	NAPOLI
NOVEMBRE	MER 3 18H, JEU 4 et VEN 5 9H15 / 10H30 / 14H30	IKARE
	MER 17 et JEU 18 20H30	BON GRÉ, MAL GRÉ / CONVENT D'AUTEURS
	MAR 23 20H30	LE SOIR, DES LIONS
	LUN 29 20H30	LA SECONDE SURPRISE DE L'AMOUR
DÉCEMBRE	JEU 2 20H30	IMOMUSHI
	MAR 7 20H30	CHOPIN, L'ÂME DÉCHIRÉE
	MAR 14 10H / 14H30	ABEILLES, HABILLEZ-MOI DE VOUS
JANVIER	MAR 11, MER 12 et JEU 13 20H30	OÙ ON VA PAPA ?
	VEN 21 21H	RENDEZ-VOUS CHEZ NINO ROTA
	MAR 25 20H30	INFINIMENT–LÀ
FÉVRIER	MAR 1er 20H30	LA PRÉCAUTION INUTILE OU LE BARBIER DE SÉVILLE
	VEN 4 20H30	QUINTETTE MORAGUÈS

	MAR 8 10H / 14H30	L'ÉTERNELLE FIANCÉE DU DOCTEUR FRANKENSTEIN
	VEN 11 20H30	DEUX HOMMES JONGLAIENT DANS LEUR TÊTE
	MER 16 et JEU 17 20H30	CONVERSATIONS AVEC MA MÈRE
MARS	LUN 7, MAR 8, MER 9 et JEU 10 20H30	MAMAN ET MOI ET LES HOMMES
	MAR 15 20H30	AVISHAI COHEN
	VEN 18 20H30	L'ILLUSION COMIQUE
	LUN 21 10H / 14H30 et MAR 22 14H30 / 19H	FAIM DE LOUP
	VEN 25 20H30	QUATUOR MICHALAKAKOS 28ème CONCOURS DE CORDES
	LUN 28 14H30, MAR 29 10H/14H30 et MER 30 15H	TRIO POUR UN P'TIT POIS
AVRIL	VEN 1er 20H30	SEMIANYKI
	LUN 4 20H30	TOUT EST NORMAL, MON CŒUR SCINTILLE
	LUN 11 14H30 et MAR 12 10H / 14H30	OH BOY!
	JEU 14 20H30	DEHORS PESTE LE CHIFFRE NOIR
MAI	MAR 3 20H30	UN MAGE EN ÉTÉ
	JEU 5 19H VEN 6 10H /14H30	TOI TU SERAS UNE FLEUR ET MOI À CHEVAL
	MAR 10, MER 11 et JEU 12 20H30	FAUDRAIT QU'IL M'ARRIVE QUELQUE CHOSE
	JEU 19 20H30	QUATUOR ÉBÈNE
	MER 25 20H30	WESTERN / RENCONTRES INTERNATIONALES DE THÉÂTRE DE PAPIER
JUIN	MAR 7	SOIRÉE DE CLÔTURE DE SAISON

FAISONS UN RÊVE

THÉÂTRE

Avec cette pièce de jeunesse, Guitry souhaite renouveler la comédie de mœurs, trouver une spontanéité de ton et faire souffler un peu d'insouciance sur les scènes parisiennes en cette période de Première Guerre Mondiale.
Comédie faisant l'éloge de l'adultère, *Faisons un rêve* ne relève pas simplement du divertissement. Elle interroge la société tout entière sur la place de chacun et sur les défiances sociales, eu égard aux normes bourgeoises de l'époque.
L'équipe constituée par Serge Added n'aura de cesse de revisiter ces questions toujours d'actualité. Les comédiens feront entendre cette langue si singulière, en privilégiant « le goût musical des mots ». Loin des stéréotypes de la comédie qui l'enferment dans un carcan de convenances, le metteur en scène souhaite vivifier le rire et susciter l'imaginaire par une adresse systématique au public.

De **Sacha Guitry** / mise en scène **Serge Added** - Compagnie théâtre'théâtre / avec **Loïc Brabant**, **Christine Bruneau**, **Fabien Joubert** et **Catherine Le Goff** / la musicienne **Jeanne Added** / l'éclairagiste **Jean-Michel Canali** / la plasticienne **Natacha Sansoz**

La compagnie *théâtre' théâtre* est conventionnée par la Région Champagne-Ardenne / ORCCA. Elle est aidée par la Ville de Reims, le Conseil Général de la Marne, le Conseil Général de Dordogne et la DRAC Champagne-Ardenne. Spectacle réalisé avec le soutien amical d'Intérieur Actuel (Reims)

MAR 12
et MER 13
OCT
20h30
DURÉE SPECTACLE EN CRÉATION

T.G.D. - PLATEAU

NAPOLI

AKADÊMIA / ORCHESTRE DE L'OPÉRA DE REIMS

MUSIQUE

Au début du 18ème siècle, Naples domine la scène musicale européenne. Une intense activité lyrique s'y développe et les meilleurs artistes du moment viennent s'y produire. Parmi ces musiciens de renom, Giovanni Battista Pergolese, dont on célèbre cette année le tricentenaire de la naissance, fut l'un des plus emblématiques.
Le *Stabat Mater* qu'il composa est un joyau de la musique baroque et donne à la musique sacrée une sensibilité nouvelle.
Cette œuvre, qui fit le tour de l'Europe dès la mort du compositeur et contribua à entretenir sa légende, nous est donnée à entendre par Akadêmia sous la direction de Françoise Lasserre avec l'Orchestre de l'Opéra de Reims.

direction **François Lasserre** / chanteurs d'Akadêmia : Soprano **Caroline Pelon** / Mezzo **Mélodie Ruvio** / Instrumentistes d'Akadêmia : Clavecin et orgue **Hélène Dufour** / Théorbe **Charles Édouard Fantin** / Instrumentistes de l'Opéra de Reims : 8 violons, 3 alto, 2 violoncelles, 1 contrebasse en cours de distribution

Programme : **Niccolo Jommelli (1714-1774)** ***Ciaccona*** / **Franscosco Feo (1691-1761)** ***Cantate pour voix et orchestre*** / **Charles Avison (1709-1770)** ***Concerti d'après les sonates de Domenico Scarlatti*** / **Giovanni Battista Pergolesi (1710-1736)** ***Stabat Mater***

MER
20
OCT
20h30
DURÉE 1H05

T.G.D. - GRANDE SALLE

COULISSES

Conférence sur le *Stabat Mater* de Pergolese
Animée par Denis Morrier
Professeur d'analyse musicale au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris et à l'École Nationale de Musique de Montbéliard
Samedi 9 octobre 2010 – 16h – Médiathèque d'Epernay
En partenariat avec La Médiathèque d'Epernay
Renseignements et inscriptions auprès de la Médiathèque – Espace Musique au 03 26 53 37 90

MER 3
18h
séance familiale
JEU 4 et VEN 5
NOV
9h15, 10h30
et 14h30

DURÉE 30 MIN

T.G.D. - PLATEAU

IKARE

THÉÂTRE D'OBJETS / À PARTIR DE 18 MOIS

Ikare ne raconte pas vraiment l'histoire d'Icare. Sous un abri-parasol où sont accrochés toutes sortes d'objets ; des sachets, des mots, des sons, on assiste à la rencontre entre Elle, Lui et ce petit bout de papier *envolétombéfroissésperduréinventé*.
Ikare, proposé par Claire Latarget, est un moment d'expérimentation sur la chute. Qui mieux que les enfants entre un et quatre ans, connait la chute, l'effort permanent de rester debout ? Mais *Ikare* est aussi un spectacle sur l'envol, sur la prise de risque, sur cette envie d'expérimentation, sur cette petite révolution que vit l'enfant lorsqu'il marche seul, lorsque l'acquisition du langage lui permet de communiquer avec le monde. Être Icare, parce qu'il faut encourager tout élan vers la liberté, par tous les moyens…

Jessy Caillat metteur en scène et constructrice / avec **Claire Latarget** conceptrice du projet, interprète, constructrice / **Luc-Vincent Perche** interprète, auteur / **Georgios Karantzas** assistant à la mise en scène / **Christian Carrignon** réponses aux questionnements divers, variés, et répétés / **Cécile Manzo** illustrations / **Mathieu L'Haridon** construction de l'île, aide technique / **Laurence Mener** administratrice de production

co-production Anima théâtre / Grand théâtre - Ville de Lorient / soutiens L'Hostellerie - Pontempeyrat (63) / Le Musée Théâtre Guignol - Brindas (69) / Le Trio, théâtre du Blavet - Inzinzac Lochrist (56) / Théâtre Lillico - Rennes (35) / Très Tôt Théâtre - Quimper (29)

Pendant un mois, une cinquantaine d'auteurs dramatiques sillonneront les routes de la Marne, iront à la rencontre des différents publics, travailleront avec des comédiens pour faire entendre des textes qui seront peut-être ultérieurement portés à la scène. Le Convent d'Auteurs, organisé par Le Facteur Théâtre fera escale sur l'agglomération d'Epernay, Aÿ. Trois journées au Salmanazar, avec des lectures en fin d'après-midi à la Médiathèque et à la librairie l'Apostrophe, suivi d'un spectacle (voir page ci-contre) introduit par une courte lecture. Enfin, le dernier jour, une rencontre-débat sur les écritures dramatiques d'aujourd'hui.

MERCREDI 17 NOVEMBRE À 18H
Lecture (à définir) - La Librairie L'Apostrophe

JEUDI 18 NOVEMBRE À 18H
Lecture (à définir) - Médiathèque d'Épernay

VENDREDI 19 NOVEMBRE À 10H
Rencontre-débat animé par Gilles Costaz, critique dramatique, sur le thème « Ecritures actuelles, mises en scène, programmations en contexte de crise »
Grande Salle – T.G.D.

En partenariat avec La Librairie L'Apostrophe et La Médiathèque d'Épernay

CONVENT D'AUTEURS

A LA RENCONTRE DES AUTEURS CONTEMPORAINS

À partir de chansons, d'invectives, d'aphorismes, Emanuel Bémer, auteur-compositeur-interprète, endosse les habits d'un personnage singulier et impertinent, pétri de ses propres vanités humaines.
Bon gré, mal gré dénonce la grande pitrerie de nos vies. Chez l'Homme, le pastiche de lui-même n'est jamais innocent. Chacun se farde pour feindre de jouer la mélodie du bonheur. L'ambition débordante de l'homo sapiens, sa suffisance, toutes ces formes d'apparence rassurantes masquent sa fragilité et dénoncent sa futilité.
Ce n'est ni un tour de chant, ni un spectacle de théâtre. À moins que ce ne soit les deux à la fois. Un peu de vanité artistique, que diable ! Ce spectacle s'inscrit dans le cadre des journées du Convent d'Auteurs 2010.

mise en scène **Julia Vidit** / textes et chant **Emanuel Bémer** / piano **Nicolas Ducloux** / certaines musiques ont été composées avec la complicité de **Pascal Sangla** / scénographie et costumes **Thibaut Fack** / lumière **Julia Vidit** et **Thibaut Fack** / régie générale **Denis Gobin** / administration **Amélie Delcros**

production déléguée Java Vérité / coproductions : Le Prisme-Centre de développement artistique de Saint Quentin en Yvelines-Elancourt / Centre Culturel du Pays de Briey / Théâtre de l'Onde-Vélizy. Avec le soutien de l'ARCAL et de la Région Lorraine et de la Communauté d'agglomération de Saint Quentin en Yvelines

BON GRÉ, MAL GRÉ

CONVENT D'AUTEURS

THÉÂTRE/MUSIQUE

MER 17
et JEU 18
NOV
20h30
DURÉE SPECTACLE EN CRÉATION

T.G.D. – PLATEAU

LE SOIR, DES LIONS

CHANSON

Avec son air faussement détaché, François Morel nous parle de notre petit monde décidément bien agité, se moque de la pudibonderie des puissants, s'amuse des petits tracas de la vie. Et quand il s'avoue médisant, c'est toujours avec une infinie bonté. En narrant avec malice les cocasseries du temps présent, il nous offre sa sincérité qui le rend complice de nos révoltes intérieures. Après *Collection Particulière*, il nous revient pour un nouveau tour de chant servi par le talent de Juliette (à la mise en scène) et d'Antoine Sahler (à la composition musicale). On retrouve toujours avec plaisir, la même tendresse parfois caustique, la même légèreté ironique et la même sensibilité joyeuse qui nourrissent son succès auprès du public.

Concert de **François Morel** / mise en scène **Juliette** / textes et interprétation **François Morel** / accompagné de trois musiciens **Antoine Sahler**, **Lisa Cat-Berro**, **Muriel Gastebois** / musiques **Antoine Sahler**, **Reinhardt Wagner** / lumières **Gaëlle de Malglaive** assistée d'**Alain Paradis** / décor **Nils Zachariasen** / costumes **Pascale Bordet** assistée de **Caroline Martel** / stagiaire costumes **Sarah Colas** / son **Yoan Corchia** / régie générale **Denis Melchers**

production Les Productions de l'Explorateur / La Coursive, Scène Nationale de La Rochelle / production déléguée Valérie Lévy et Corinne Honikman / avec le soutien de la Sacem et l'aide des sociétés Selmer et Premier / Création le 24 février 2010 à La Coursive, La Rochelle

MAR
23
NOV
20h30
DURÉE 1H30

T.G.D. – GRANDE SALLE

LA SECONDE SURPRISE DE L'AMOUR

THÉÂTRE

Écrite en 1737, *La Seconde surprise* nous interroge sur les mystères du sentiment amoureux à partir du double chagrin d'une marquise et d'un chevalier. C'est la lecture de *La Douleur exquise* de la plasticienne-photographe-écrivaine, Sophie Calle qui a inspiré cette mise en scène.
Souhaitant revisiter les thèmes du marivaudage, Alexandra Tobelaim, stupéfaite de mesurer à quel point les deux œuvres, à trois siècles d'intervalle, pouvaient se répondre, inscrit sa mise en scène dans une perspective actuelle. De cette mise en regard, la pièce tire profit et parvient à nous emporter en nous faisant prendre conscience des excès de chacun des protagonistes.
L'ingénieuse scénographie, faite de boîtes compartimentées, comme autant d'espaces clos de l'enfermement, permet au spectateur d'accompagner les turpitudes intérieures de chacun.
L'émotion, l'intelligence et le rire sont de bout en bout présents dans ce chassé-croisé sur la confusion des sentiments amoureux dont cette version apporte un éclairage bienvenu sur l'œuvre de Marivaux.

mise en scène **Alexandra Tobelaim** / avec **Sophie Delage**, **Marie Dompnier**, **Eric Feldman**, **Nicolas Martel**, **Thierry Otin**, **Olivier Veillon** / scénographie **Olivier Thomas** / musique **Christophe Perruchi** / lumières **Thomas Costerg** / costumes **Joëlle Grossi**

production compagnie Tandaim / coproduction Théâtre Durance - scène conventionnée, pôle de développement culturel - Château-Arnoux-Saint-Auban / Avec le soutien de la DRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur, de la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, de la Ville de Cannes, du Fonds d'insertion pour jeunes artistes dramatiques (DRAC et Région PACA) et du Conseil Général des Alpes-Maritimes / La compagnie Tandaim est en résidence au Théâtre Durance.

LUN
29
NOV
20h30
DURÉE : 1H50

T.G.D. - GRANDE SALLE

IMOMUSHI

MARIONNETTE

JEU
2
DÉC
20h30
DUREE 1H

T.G.D. - GRANDE SALLE

Cette proposition marionnettique pour adultes, plonge le spectateur dans l'univers onirique et vénéneux de l'un des écrivains emblématiques de la littérature policière fantastique japonaise, Edogawa Ranpo, (1894-1965). En 1925, il publie *La Chambre Rouge*, recueil où se trouve la nouvelle *La Chenille* (Imomushi en japonais). Au travers de son œuvre, il a inventé une rhétorique de la littérature policière axée sur la fantasmagorie, à laquelle n'échappe pas *Imomushi*. David Girondin-Moab crée ici un univers singulier où monde réel et imaginaire s'enchevêtrent mystérieusement.
L'atmosphère de rituel somnambulique, caractéristique des pièces de Nô, intègre un espace sonore qui semble rythmer la pulsation de ce monde flirtant avec le désir et la mort. Un huis clos obsessionnel d'une grande beauté sensorielle.

d'après une nouvelle **Edogawa Ranpo** / mise en scène **David Girondin Moab** / collaboration artistique **Laurent Bazin** / assistante de scénographie **Bérengère Naulot** / lumières **Stéphane Bordonaro** / vidéo **Grégory Sacré** et **David Falguière** / son **Uriel Barthélémi** / construction marionnettes **David Girondin Moab**, **Paulo Duarte** et **Gabriel Hermand Priquet** / costumière **Elise Beaufort** / maquillage **Faustine-Léa Violleau** / avec **Geoffroy Barbier**, **Angélique Friant**, **Gabriel Hermand Priquet** et **Virginie Schell** / remerciements à **Carole Aït Haddad, Cyril Bourgois, Paulo Duarte, Violaine Fimbel, Gérard Friant, Antoine Herniotte** et **Muriel Trembleau.**

La compagnie Pseudonymo est conventionnée par la DRAC Champagne-Ardenne et par Le Conseil Régional de Champagne-Ardenne / ORCCA. Elle est soutenue par la Ville de Reims, le Conseil Général de la Marne et est en résidence au Salmanazar, Scène de Création et de Diffusion d'Épernay.

COULISSES

SOIRÉE AUTOUR DU JAPON
Projection d'un film japonais, suivi à 20h30 du spectacle
à 18h - Cinéma Le Palace
Une collation à prix modique vous attend au Foyer du Théâtre entre le film et le spectacle
En partenariat avec le cinéma Le Palace

CHOPIN, L'ÂME DÉCHIRÉE

MUSIQUE

MAR
7
DÉC
20h30
DURÉE 1H20

T.G.D. - GRANDE SALLE

Amis de toujours, Jean-Philippe Collard et Patrick Poivre d'Arvor nous donnent à entendre *L'Âme Déchirée* à l'occasion du bicentenaire de la naissance de Chopin. Dans son *Anthologie de la poésie française, de la Renaissance à nos jours*, Patrick Poivre d'Arvor évoque sa passion pour la musicalité de la langue. Il a choisi de lire des textes les plus profondément intimes, lorsque les mots et les notes se marient harmonieusement. De Ronsard à Apollinaire, de Verlaine à Eluard, Patrick Poivre d'Arvor livre ses émotions pour ne retenir que d'intemporelles pensées. En dix tableaux, de valse en prélude, de nocturne en sonate, les deux artistes engagent un dialogue fécond par lequel la musique de Chopin nous transporte en un « état d'ébriété poétique ».

avec **Jean-Philippe Collard** pianiste et **Patrick Poivre d'Arvor**, récitant

Programme : **Œuvres de Frédéric Chopin (1810-1849)**

Les poèmes de **Paul Verlaine, André Velter, Alphonse de Lamartine, Gérard de Nerval, Robert Desnos, Tristan Derème, Paul Eluard, Alfred de Musset, Félix Arvers, Pierre de Ronsard, Guillaume Apollinaire, Pierre Corneille, Georges Fourest, Alexis d'Orgel, François de Malherbe, Charles Baudelaire, Arthur Rimbaud, Gérard de Nerval**

ABEILLES, HABILLEZ-MOI DE VOUS

THÉÂTRE / À PARTIR DE 6 ANS

Un garçon cherche une fille. Sur la scène, un jeune homme avec une jupe et une épée en bois sous le bras. Il marche de long en large. Une jeune fille l'interpelle en coulisse. Elle l'oblige à raconter son histoire, celui d'un gars qui vient de perdre sa sœur. Le jeune homme enfile la jupe et brandit l'épée. Il part à la recherche de la jeune fille. Il arrive au château où son père la retient prisonnière.
Abeilles nous entraîne dès ses premiers instants dans le registre du poème épique. À la manière d'un vieux conte, ce spectacle nous parle de pudeur, de ce que nous dévoilons et de ce que nous cachons de notre intimité au regard des autres. De nouveau, Philippe Dorin et Sylviane Fortuny conjuguent leurs talents, celui des images et celui des mots pour nous ouvrir le champ d'un autre théâtre. On est pris par la fraicheur, la poésie, l'inventivité de cette pièce. Un délice !

MAR
14
DÉC
10h et 14h30
DURÉE 45 MIN

T.G.D. - GRANDE SALLE

texte **Philippe Dorin** / mise en scène **Sylviane Fortuny** / assistante à la mise en scène **Christelle Lechat** / lumière **Kelig Le bars** / costumes **Magali Murbach** / musique **Catherine Pavet** / jeu **Yvan Corbineau, Camille Voitellier** / régie **Jean Huleu** / construction, fabrications des accessoires **Benoit Fincker**

production déléguée Pour Ainsi Dire / coproduction L'Equinoxe – Scène nationale de Châteauroux ; Fontenay en Scènes – Fontenay sous Bois ; Scènes et Cinés – Fos sur Mer ; Théâtre des Bergeries – Noisy-le-Sec ; Très tôt théâtre – Quimper ; Centre Culturel Pablo Picasso - Homécourt / avec le soutien du Conseil Général de Seine-Saint-Denis, du Théâtre Simone Signoret – Conflans Sainte Honorine ; du Théâtre Louis Aragon – Tremblay en France / avec le soutien de la Direction Régionale des Affaires culturelles d'Ile-de-France – Ministère de la culture et de la communication, du Conseil Général du Val de Marne et du Conseil Général de Seine-Saint-Denis ; La Compagnie est en résidence à Fontenay sous Bois et à Noisy le Sec. Ce texte a reçu l'aide à la création du Centre national du Théâtre

OÙ ON VA PAPA ?

THÉÂTRE

En 2008, était publié *Où on va Papa ?*, récit bouleversant de Jean-Louis Fournier sur ses deux fils handicapés. L'ami intime, le complice de Pierre Desproges, nous y livre une remarquable leçon de vie. Avec une grande justesse de ton, l'auteur donne naissance à une chronique douce amère. Sans mélo, ni pathos, facétie et impertinence se répondent et élèvent le sentiment humain.
Michel Boy, metteur en scène, a été touché par ce roman et séduit par la vivacité de l'humour que Jean-Louis Fournier donne à son récit. Ce qu'il espère transmettre, c'est cette force de la dérision, sorte de va et vient du rire aux larmes, cet humour noir empli de tellement de tendresse.

MAR 11,
MER 12
et JEU 13
JAN
20h30
DURÉE SPECTACLE EN CRÉATION

T.G.D. – PLATEAU

mise en scène **Michel Boy** / avec **Michel Boy** et **Nicolas Peigney** (piano) / décor **Jean-Marc Scanreigh** / composition originale **Nicolas Peigney** / administration-régie générale **Brigitte Antagnac**

Production Compagnie Théâtre 7 / Maison du Théâtre et de la Poésie Nîmes en partenariat avec Le Salmanazar Scène de création et de diffusion d'Epernay (51) / La Compagnie Théâtre 7 reçoit le soutien de la ville de Nîmes / Le Conseil Général du Gard / La Région Languedoc Roussillon/ www.theatre7.com

COULISSES

Rencontre-Forum
Mardi 11 janvier 2011
à l'issue de la représentation - Foyer - T.G.D.

Stage de théâtre
Découvrir le plaisir du jeu grâce à une connaissance des techniques du comédien
Samedi 11 et dimanche 12 décembre 2010
Animé par Michel Boy

VEN
21
JAN
21h
DURÉE 1H30

T.G.D. - GRANDE SALLE

RENDEZ-VOUS CHEZ NINO ROTA

MUSIQUE

Pendant près de trente ans, Nino Rota participa activement au succès du cinéma de Fellini, en apportant une part d'âme qui habite ses films. Fellini aimait à dire que le célèbre compositeur milanais avait cette capacité instinctive de l'amener dans un monde d'harmonie et de perfection.
À l'occasion du centenaire de la naissance de Nino Rota, Mauro Gioia, éclectique touche à tout de la scène musicale transalpine, s'est lancé le défi de faire entendre les refrains du grand musicien fellinien, dont il est un véritable spécialiste. Les accords de Nino Rota, ainsi que les notes et les paroles de son répertoire composent ce sortilège orchestré qui réunit, outre Mauro Gioia, deux chanteuses de talent, Maria de Medeiros et Barbara Carlotti. Une musique imposante de souvenirs, des airs ensorcelants pour une soirée aux accents napolitains.

avec **Mauro Gioia** Chant, **Barbara Carlotti** Chant, **Maria De Medeiros** Chant / **Gennaro Desiderio** violon / **Fabrizio Romano** piano / **Gianfranco Campagnoli** trompette / **Giovanni Minale** saxophones / **Luigi Sigillo** contrebasse / **Salvatore Minale** batterie-percussions / **Tonino Esposito** arrangements de scène / **Bruno Roberti** textes de transition des chansons / **Gianni Caccia** régie lumières / **Fabrizio Longobardo** son

COULISSES

SOIRÉE FELLINI / NINO ROTA
Projection de *La Dolce Vita* suivi à 21h du concert
à 17h45 – Cinéma Le Palace
Une collation à prix modique vous attend au Foyer du Théâtre entre le film et le concert
En partenariat avec le cinéma Le Palace

INFINIMENT-LÀ

THÉÂTRE / MUSIQUE

MAR
25
JAN
20h30
DURÉE 1H

T.G.D. – GRANDE SALLE

Infiniment-là est un concert à la vie, un battement de cœur, une pulsation rock qui glisse du parlé au chanté. On sent ici chez l'interprète une véritable gourmandise de la langue, mais aussi des sonorités. Dans cette échappée belle, Anne Conti libère fébrilement les pages de sa conscience et offre à son frère disparu tout ce qu'elle n'a pas su lui dire. Écrit sur les rythmes d'une vie éclatée, ce spectacle respire l'énergie des mots, celle qui permet le partage des rêves.
Façonnant une parole haletante et décapante, cette force suscite le voyage intérieur, mais aussi la révolte, avec infiniment de poésie.

Anne Conti conception et texte / avec **Anne Conti** / **Rémy Chatton**, violoncelle / **Vincent Le Noan** percussions / **Benjamin Leherissey** guitare / **Babeth Legillon** direction d'acteur / **Bruno Lequenne** création lumière / **Catherine Lefebvre** création costume / **Rémy Chatton Vincent Le Noan** et **Ben Leherissey** création musique / **Rémy Chatton** création sonore / **Nicolas Ahssaine** régie générale et lumière / **Aurore Clément** régie son / regards complices **Farid Ounchiouene** chorégraphie / **Solo Gomez** chant

une production In Extremis / en coproduction avec le Channel, scène nationale de Calais et l'Espal, scène conventionnée du Mans / avec l'aide du Ministère de la Culture - DRAC Nord/Pas de Calais et du Conseil Régional Nord/Pas de Calais / remerciements à La Verrière, au Théâtre du Nord et au Centre Chorégraphique National de Roubaix / Résidence de travail au Channel scène nationale de Calais

LA PRÉCAUTION INUTILE
OU LE BARBIER DE SÉVILLE
THÉÂTRE

MAR
1er
FÉV
20h30
DURÉE 1H45

T.G.D. - GRANDE SALLE

Cette comédie en quatre actes, représentée pour la première fois en 1775, nous parle d'un monde pas si lointain, où les désirs des dominants finissent par pervertir ceux qui en dépendent. Laurent Hatat met en scène avec une grande maîtrise la jalousie maladive d'un vieillard amoureux de sa jeune pupille, alors même que cette dernière est convoitée par un jeune comte ambitieux. Le metteur en scène a su saisir l'essentiel de ces jeux de pouvoir où la condition de domestique et de femme est soumise à l'arbitraire des puissants. Les comédiens servent admirablement la belle langue classique de son auteur et laissent éclater toute la férocité de Beaumarchais, oscillant sans cesse entre comédie et satire sociale.

de **Beaumarchais** / mise en scène **Laurent Hatat** / assistanat **Julien Gosselin** / conseil artistique **Laurent Caillon** / conseil dramaturgique **Jane Dziwinska** / scénographie **Antonin Bouvret** / lumières **Bernard Plançon** / costumes **Martha Romero** / maquillage **Nathalie Regior** / musiques **Frédéric Tentelier** / univers sonore **Martin Hennart** / images **Lucie Lahoute** / production **Eugénie Tesson** / communication **Maëlle Bodin** / presse **Murielle Richard** / avec **Daniel Delabesse, Denis Eyriey, Azeddine Benamara, Victoria Quesnel, Mounya Boudiaf, Olivier Brabant, Julien Gosselin**

Anima motrix est une compagnie associée au Théâtre du Nord / Elle est conventionnée par le Ministère de la Culture (DRAC Nord-Pas de Calais) et le Conseil Régional Nord-Pas de Calais. Elle est soutenue par la Ville de Béthune.

COULISSES

STAGE DE THEATRE
La comédie dramatique
Animé par **Laurent Hatat** – metteur en scène
Samedi 29 et dimanche 30 janvier 2011

QUINTETTE MORAGUES
MUSIQUE

Lauréats du Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris au début des années 1980, les cinq jeunes musiciens décident alors de créer le Quintette Moragues. Très vite, cette formation révèle la richesse et la complexité de ses timbres. Le répertoire du Quintette est rapidement élargi et intègre des œuvres allant du 17ème au 20ème siècle.
Depuis, ils se produisent sur les plus grandes scènes internationales et connaissent le même succès auprès des musiciens de renom dont ils sont régulièrement les partenaires. Ils se sont déjà produits sur la scène du Salmanazar et nous les retrouvons avec un programme intégralement renouvelé.

Michel Moragues flûte / **David Walter** hautbois / **Pascal Moragues** clarinette / **Pierre Moragues** cor / **Patrick Vilaire** basson

Programme : **Hindemith Eine Kleine Kammermusik / Mozart Quintette en ré mineur d'après le quatuor kv421 / Mendelssohn Quintette en mi mineur d'après le quatuor op. 44 n.2**

VEN
4
FÉV
20h30
DURÉE 1H40

T.G.D. - GRANDE SALLE

MAR
8
FÉV
10h et 14h30
DURÉE 1H

T.G.D. - GRANDE SALLE

L'ÉTERNELLE FIANCÉE DU DOCTEUR FRANKENSTEIN

CINÉ-CONCERT / À PARTIR DE 8 ANS

Au décès de ses parents, Victor Frankenstein reste cloîtré dans la maison familiale et se met à travailler sur des expériences de vie au-delà de la mort… Dans son laboratoire, il a déjà réussi à redonner vie à des grenouilles et attend de pouvoir poursuivre avec des êtres humains. Aussi, lorsque la célèbre chanteuse Anna Doray meurt en voiture, Frankenstein s'empresse de se remettre au travail. Le conte fantastique renaît à l'écran et sur la scène, avec l'ingéniosité et la technique de l'équipe de la compagnie, mélangeant cinéma et théâtre. En véritables cinéastes, ils ont réalisé un film à l'humour décalé, de ce mythe fascinant, projeté à l'écran. Sur le plateau du théâtre, les musiciens, bruiteurs, comédiens et chanteurs fabriquent en direct l'univers sonore du film. Ce bruitage artisanal et ludique est comme un écho au bric-à-brac du laboratoire du savant. Frissons garantis !

d'après l'œuvre de **Mary Shelley** / scénario **Métilde Weyergans** et **Samuel Hercule** / réalisation **Samuel Hercule** / musique **Timothée Jolly** / son **Eric Rousson** / lumière **Johannes Charvolin** / régie générale **Johannes Charvolin** / avec sur scène et à l'écran **Samuel Hercule** voix, bruitages, **Métilde Weyergans** voix, chant, **Timothée Jolly** piano, **Carine Salvado** batterie, chant

coproduction La Cordonnerie, Le Théâtre de Villefranche-sur-Saône, Le Théâtre Jean Lurçat – Scène Nationale d'Aubusson / avec le soutien de la Région Rhône Alpes, de la Ville de Villefranche-sur-Saône

VEN
11
FÉV
20h30
DURÉE 55 MIN

T.G.D. - GRANDE SALLE

DEUX HOMMES JONGLAIENT DANS LEUR TÊTE

CIRQUE / MUSIQUE

Jérôme Thomas et Roland Auzet nous proposent un voyage onirique dans leur cabinet des curiosités. L'un est jongleur, l'autre musicien et chacun apporte sa propre partition au milieu d'insolites objets sonores. Par un subtil jeu de miroirs et d'illusion, les deux protagonistes de ce face à face improbable inventent une harmonie de balles, de sons et de poésie. En mettant en branle leurs instruments imaginaires, conçus sur le principe du « culbuto », ils créent une chorégraphie et jouent les dompteurs de rêves. Commence alors un mystérieux balancement des objets et des rythmes. Soudain, le spectateur est embarqué dans cette fantaisie de la gravitation, sorte de périple en apesanteur et en notes, délicieux d'étrangeté.

conception et interprétation **Roland Auzet** et **Jérôme Thomas** / sous le regard de **Mathurin Bolze** / musique électronique "live" **Wilfried Wendling** / lumière **Bernard Revel** assisté de **Dominique Mercier-Balaz** / construction et conception des instruments **Robert Hébrard**

production Espace des Arts, Scène nationale de Chalon-sur-Saône / coproduction Act-Opus Compagnie Roland Auzet / ARMO Compagnie Jérôme Thomas / Roland Auzet est artiste associé à l'Espace des Arts avec le soutien de la SACEM et de la DMDTS

Un homme confortablement installé dans la vie mais victime de la crise, tente de récupérer l'appartement dans lequel il a « remisé » sa mère. Mais la vieille dame ne compte pas se laisser faire et va user de tous les stratagèmes pour enrayer les projets de celui qu'elle considère comme « son gamin ». Isabelle Sadoyan incarne avec brio cette mère gentiment possessive et franchement imprévisible. Face à elle, un fils déboussolé et agacé par l'attitude déconcertante de sa mère. En quelques répliques, la liberté et la vivacité d'esprit de la vieille dame le renvoient à sa vulnérabilité d'enfant. Ce qui touche dans ce duel amoureux, drôle et émouvant, c'est la tendresse et l'espièglerie d'une mère de 82 ans pour son fils quinquagénaire, et l'impuissance de celui-ci à résoudre les problèmes de la vie. Un pur moment d'intelligence et de bonheur, subtilement mis en scène par Didier Bezace, que nous avons le plaisir d'accueillir pour la première fois au Salmanazar.

d'après le film argentin **Conversaciones con Mamá de Santiago Carlos Ovés** / adaptation théâtrale **Jordi Galceran** / traduction **Dyssia Loubatière** / espace et mise en scène **Didier Bezace, Laurent Caillon, Dyssia Loubatière** / avec **Didier Bezace**, Jaime, le fils et **Isabelle Sadoyan** La mère, le rôle de l'enfant (distribution en cours)… et dans le rôle de Gregorio **Marcel Goguey** / lumières **David Pasquier** / costumes **Cidalia Da Costa** assistée d'**Anne Yarmola** / maquillages et coiffures **Cécile Kretschmar** / régie générale **Richard Ageorges** / régie lumières **David Pasquier** / régie plateau **Marcel Goguey** / régie son **Géraldine Dudouet** / maquilleuse **Hermia Hamzaoui** / effets spéciaux **Atelier François Devineau**

production Théâtre de la Commune – Centre dramatique national d'Aubervilliers / remerciements à Ana Jelin / Producciones teatrales contemporáneas

CONVERSATIONS AVEC MA MÈRE

THÉÂTRE

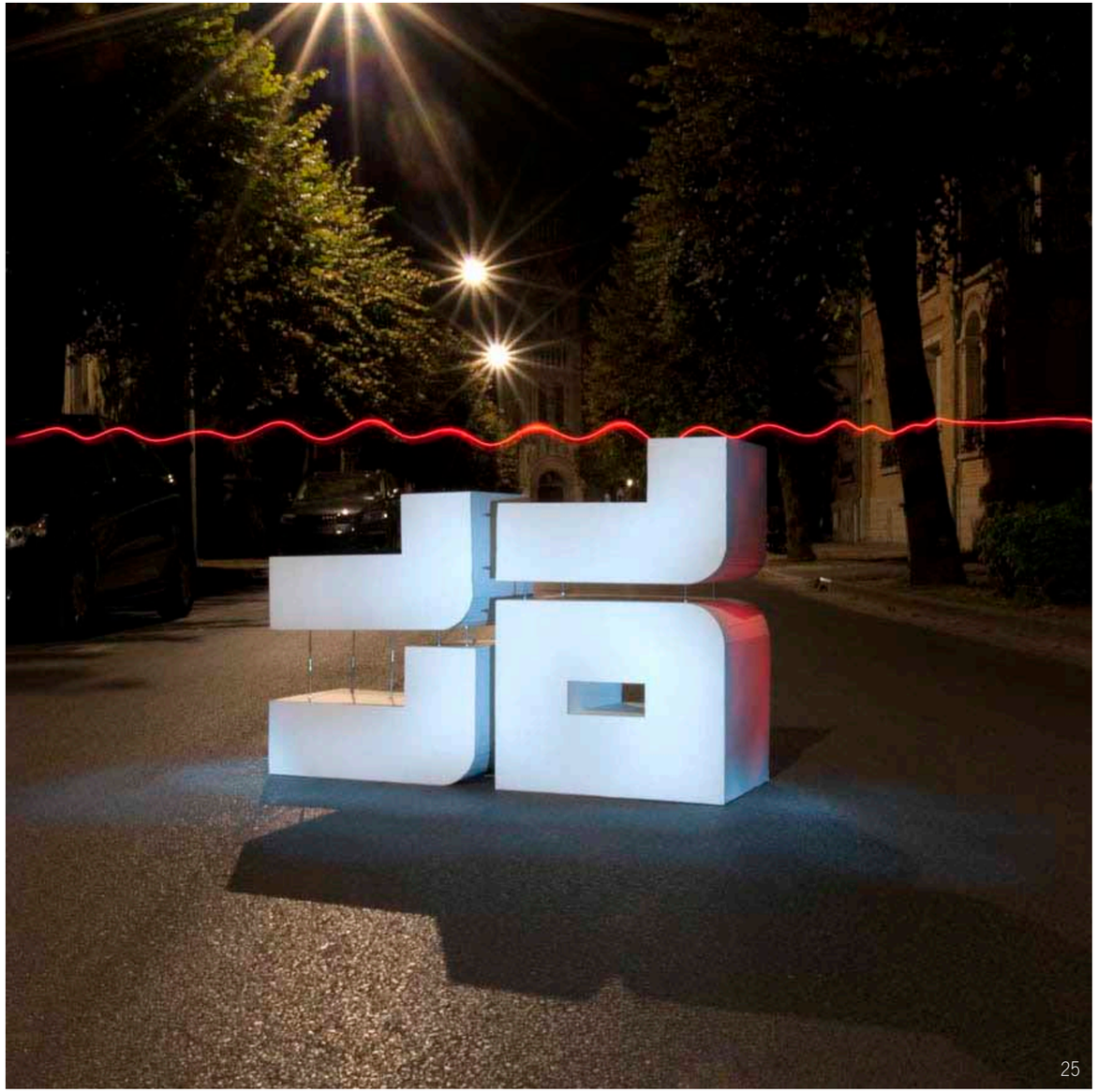
MER 16
et JEU 17
FÉV
20h30
DURÉE 1H10

T.G.D. - GRANDE SALLE

COULISSES

SOIRÉE SUR L'ARGENTINE CONTEMPORAINE
Projection de ***Dans ses yeux*** de Juan José Campanella
suivi à 20h30 du spectacle
Mercredi 16 février 2011
à 18h – Cinéma Le Palace
Une collation à prix modique vous attend
au Foyer du Théâtre entre le film et le spectacle
En partenariat avec le cinéma Le Palace

RENCONTRE-FORUM
Mercredi 16 février 2011
à l'issue de la représentation - Foyer - T.G.D



MAMAN ET MOI ET LES HOMMES

THÉÂTRE / CRÉATION

Pour sa dernière saison de résidence au Salmanazar, Jean-Philippe Vidal et son équipe ont choisi de nous faire découvrir l'univers d'un auteur scandinave d'une quarantaine d'années, Arne Lygre. *Maman et moi et les hommes* nous parle de l'enchevêtrement des relations sur trois générations au sein d'une famille de paysans norvégiens. Les personnages semblent agir tels des âmes perdues dans des corps de pantins que tout sépare, que tout rapproche. Au fond de leur fjord bordé de montagnes, leur histoire épouse des rêves d'existence irréelle, presque irrationnelle. Sans unité de temps, ni de lieu, les ressentiments de chacun finissent par éclater avec une liberté foudroyante.

LUN 7,
MAR 8,
MER 9
et JEU 10
MARS 20h30

DURÉE SPECTACLE EN CRÉATION

T.G.D. - PLATEAU

SENTINELLE0205

de **Arne Lygre** / mise en scène **Jean-Philippe Vidal** / avec **Hélène Babu, Constance Larrieu, Adrien Michaux** / lumières **Thierry Robert** / scénographie **Christian Boulicaut**

coproduction SENTINELLE 0205/Le Salmanazar - Scène de création et de diffusion d'Epernay/La Comédie de Reims - Centre Dramatique National / La compagnie SENTINELLE 0205 est en Résidence au Salmanazar - Scène de création et de diffusion d'Epernay.
Sentinelle 0205 est une compagnie conventionnée par le Conseil Régional de Champagne Ardenne/ORCCA, et soutenue par la Ville de Reims.

AVISHAI COHEN

JAZZ

Tous les amateurs de jazz louent le sens de la mélodie et la créativité de ce nouveau phénomène de la scène jazz internationale. Puisant ses multiples inspirations aux sources du jazz et des musiques d'ailleurs (chants hébreu, ladino, pop), Avishai Cohen explore avec un infini talent ses voyages intérieurs délicieusement métissés, entre New-York et l'Orient, entre tradition proche-orientale et modernité arabo-andalouse.
En quelques années, ce compositeur talentueux et imaginatif s'est imposé comme l'un des meilleurs contrebassistes actuels. Relevant en permanence le défi de l'exigence artistique, il conjugue toutes les qualités des plus grands et devient aujourd'hui le porte-drapeau d'un jazz enchanteur et irrésistible.
« *Avishai ne se contente pas de jouer de la contrebasse comme un dieu, il la caresse, l'enlace… À la fin de chacun de ses concerts, le public est dans le même état que les musiciens. À bout de souffle. Comme abasourdi, hypnotisé.* » Jazzman

Avishai Cohen contrebasse, vocal / **Karen Malka** vocal / **Shai Maestro** piano / **Amos Hoffman** guitare / **Itamar Doari** percussions

MAR
15
MARS
20h30
DURÉE : 1H30

T.G.D. - GRANDE SALLE

Comédie en vers de Corneille, créée en 1635, *L'illusion Comique* use de tous les moyens du théâtre pour surprendre le spectateur. Cette pièce, l'une des plus intrigantes du théâtre français, entretient le mystère d'un père parti à la recherche de son fils avec l'aide d'un mage. Corneille y excelle à déjouer les codes traditionnels du théâtre et s'amuse de cette mise en abîme. Grâce à une distribution de grande qualité, cette *Illusion Comique* s'éclaire de tous les artifices du théâtre en explorant la veine fantastique. Cultivant l'illusion avec intelligence et délectation, Elisabeth Chailloux signe une mise en scène drôle et émouvante et offre toute la jubilation nécessaire à cette partition baroque.

de **Pierre Corneille** / mise en scène **Elisabeth Chailloux** / avec **Sophie Neveu, Frédéric Cherboeuf, Etienne Coquereau, Jean-Charles Delaume, Malik Faraoun, François Lequesne, Adrien Michaux, Lara Suyeux** / scénographie, lumière **Yves Collet** / costumes **Agostino Cavalca** assisté de **Dominique Rocher** et **Isabelle Gontard** / images de scène **Michaël Dusautoy** et **Yves Collet** / son **Anita Praz** / masques et maquillages **Nathalie Casært** / assistante à la scénographie **Perrine Leclere-Bailly** en collaboration avec **Franck Lagaroje** /assistant lumière **Nicolas Bats** / réalisation des costumes **Claire Joly, Fanny Mandonnet** et **Sophie Schaal** / stagiaire costumes **Amélie Hagnerel** / habilleuse **Marie Beaudrionnet** / régie générale **Anne-Marie Guerrero** / régie vidéo **Raphaël Dupeyrot**

Production Théâtre des Quartiers d'Ivry / Spectacle réalisé avec le concours des équipes techniques du Théâtre d'Ivry Antoine Vitez : Hugues Aubin, Philippe Adrian, Michel Head, Jean-Pierre Leblanc, Romain Ratsimba, Claude Valentin et du Théâtre des Quartiers d'Ivry : Dominique Lerminier, Gérard Overlack, Gérard Robert, Julien Rochon, Antoine Raulin

VEN
18
MARS
20h30
DURÉE 2H

T.G.D. - GRANDE SALLE

L'ILLUSION COMIQUE

THÉÂTRE

FAIM DE LOUP

MARIONNETTE / À PARTIR DE 7 ANS

Le spectacle s'inspire du conte de Grimm, *Le Petit Chaperon rouge*. Notre chaperon à nous est tout blanc. C'est une jeune fille moderne, clown naïf, ayant faim de vie, coincée par des règles inadaptées et étouffée par l'amour sans limite de sa mère. Elle plonge avidement dans l'histoire du Chaperon Rouge.
En s'écartant du chemin tout tracé, elle se fond dans le conte et le conte se fond en elle dans un corps à corps avec les marionnettes.
Ilka Schönbein s'aventure avec ce petit chaperon rouge au plus profond des territoires mouvants entre conscient et inconscient et fait surgir des images d'une remarquable puissance émotionnelle. Conte cruel d'initiation, conte de transformation ou conte de sagesse entre rêve et cauchemar ? *Faim de loup* est tout cela à la fois.

Inspiré du *Petit Chaperon Rouge* des frères Grimm / mise en scène **Ilka Schönbein** / conception, interprétation et manipulation **Laurie Cannac** / marionnettes **Laurie Cannac, Ilka Schönbein** et **Serge Lucas** / scénographie et régie **Serge Lucas** / son **François Olivier, Guy Pothier** et **Claire Moutarde** / lumière **Luc Mesnier-Pierroutet, Sébastien Choriol** / assistanat à la mise en scène **Nathalie Pagnac** / travail clownesque **Céline Chatelain** / voix off **Laurie Cannac, Isabelle Guyot, Nicolas Dufour** / musique **Serge Lucas**

Production : Les Métamorphoses Singulières – Le Grand Parquet et La Compagnie Graine de vie / coproduction : Theater Meschugge, Arcadi, Théâtre de l'Espace - Scène Nationale de Besançon / avec le soutien de L'Institut International de la Marionnette de Charleville-Mézières, de la DMDTS (aide à la maquette), de la DRAC de Franche Comté, du Conseil régional de Franche Comté, du Conseil général du Doubs, de la Ville de Besançon et l'aide de L'Arche de Bethoncourt, du CREAM de Dives sur Mer, de Scènes du Jura, de la Ville de Paris, de la Région Ile de France et de la Mairie du 18ème.

LUN 21
10h et 14h30
et MAR 22
MARS
14h30
et 19h séance familiale
DURÉE 1H

T.G.D. - GRANDE SALLE

QUATUOR MICHALA-KAKOS

28ème CONCOURS DE CORDES
MUSIQUE

Une nouvelle fois, le Concours de cordes d'Epernay permet de voir concourir des jeunes gens issus des écoles et conservatoires, futurs musiciens professionnels. Pour cette édition, sont particulièrement à l'honneur altistes et violoncellistes.
C'est le Quatuor Michalakakos qui vient clôturer ces journées avec un programme riche et éclectique, « de Bach à Piazzola », un voyage à travers les époques et les genres musicaux, de la musique classique aux musiques traditionnelles du monde.

avec **Elodie Michalakakos**, violon / Michel **Michalakakos**, alto / **Thalie Michalakakos**, violoncelle **Bernard Cazauran**, Contrebasse

Programme **« de Bach aux musiques du monde »**
J.S.Bach Sonate en trio en do M (originale pour orgue) / Yorgos Delphis Musique grecque / Astor Piazzolla tangos

VEN
25
MARS
20h30

T.G.D. - GRANDE SALLE

CONCOURS DE CORDES D'EPERNAY

TRIO POUR UN P'TIT POIS

MUSIQUE / À PARTIR DE 5 ANS

LUN 28
14h30
MAR 29
10h et 14h30
MER 30 MARS
15h séance familiale
DURÉE 50 MIN

T.G.D. - GRANDE SALLE

Dans *Trio pour un p'tit pois*, un petit grain de folie anime trois musiciens, trois jardiniers du son vêtus de tabliers à pois. Autour d'un arbre où pendent de gros pois verts, où s'entremêlent des loupiotes multicolores, le trio s'adonne à un délire de légumes.
Pascal Ayerbe est un véritable poète sonore. Il redonne vie à des objets dénichés dans les greniers pour qu'ils se mettent soudain à nous raconter des histoires. Les sons, il les butine, les récolte, les recompose… et en fait des musiques inclassables qui charment aussi bien les adultes que les petits. Sur le plateau, quelques vrais instruments côtoient une quarantaine de petits jouets qui deviennent mélodie par la magie du trio.
Trio pour un p'tit pois est un joyeux mélange de mélodies Shadoks, d'ambiance de cirque et de fête foraine. Une création musicale sans parole, rare exemple de musique expérimentale où l'humour côtoie l'inouïe.

musique **Pascal Ayerbe** / avec **Pascal Ayerbe, Arnaud Sacase, Jean-Baptiste Tandé** / **Laurent Descotils** fabrication de l'arbre et des pieds des instruments / **Maron Bouillie** scénographie et costumes

Avec le soutien du Centre culturel Olivier Messiaen de Champigny sur Marne, Le Sax à Achères, Les Jeunesses Musicales de France, La SACEM, Le label Enfance et Musique qui assure la distribution des disques de l'artiste

COULISSES

Présentation d'instruments par Pascal Ayerbe, musicien et son équipe
Mercredi 30 mars 2010
10h30 - Médiathèque d'Epernay
En partenariat avec La Médiathèque d'Epernay
Renseignements et inscriptions auprès de la Médiathèque – Espace Musique au **03 26 53 37 90**

VEN
1er
AVR
20h30
DURÉE 1H40

T.G.D. - GRANDE SALLE

SEMIANYKI

CIRQUE

Pour tous ceux qui les auraient manqués ou ceux qui voudraient les faire découvrir, nous avons souhaité vous offrir à nouveau ce plaisir. Celui de revoir *Semianyki*, cette famille complètement givrée venue de Russie. Chez ces artistes de la légendaire troupe de Saint-Pétersbourg, tout est réuni pour un cocktail explosif de rires et de délires. Folie poétique, inventivité diabolique, humour corrosif se mêlent dans une grande fresque surréaliste épicée à la sauce slave. Sur un rythme halluciné et avec un enthousiasme communicatif, le Teatr Licedei ravage tout sur son passage et secoue de rires les publics du monde entier.

une création collective de la troupe du TEATR LICEDEI / de et par **Olga Eliseeva** (la mère), **Alexander Gusarov** (le père), **Kasyan Ryvkin** (le frère), **Marina Makhaeva** (la soeur aînée), **Elena Sadkova** (le bébé), **Yulia Sergeeva** (la cadette) / directeur et scénographe **Boris Petrushanskiy** / Manager **Valery Mineev** / régie plateau et effets spéciaux **Ravil Baygeldinov** / régie lumières **Valery Brusilovskiy** / régie son **Sergey Ivanov** / habilleuse **Anna Mamontova** / régie plateau : **Nikolay Orlov** / régie plateau **Murad Kutuev**
production Drôles de dames, Teatr Licedei, en accord avec André Gintzburger

Fantaisie surréaliste, le nouveau solo de Jacques Gamblin confirme ses qualités d'auteur-interprète. Le cœur chargé d'étoiles, il nous offre ses états d'âme et nous entraîne sur les chemins de traverse d'un imaginaire poétique. Tel un homme largué au milieu d'une tempête, il se délecte avec grâce de sa propre perdition. Ivre d'un bonheur enfoui, il semble s'amuser à chercher une issue à sa schizophrénie joyeuse. Accompagné dans ce voyage par un duo de danseurs, figure du couple idéal, Gamblin livre les affres d'un cœur mis à nu, le sien, le nôtre, celui de tout un chacun. Comme pour nous rappeler que le cœur humain est fait pour battre, le plus possible. À nous de savoir le faire scintiller.

de **Jacques Gamblin** / collaboration artistique **Anne Bourgeois** / assistante à la mise en scène **Domitille Bioret** / collaboration chorégraphique **Catherine Gamblin-Lefèvre** / scénographie **Alain Burkarth** / lumières **Laurent Béal** / conception sonore **Grégory Beller** / vidéo **Sébastien Sidaner** / costumes **Marie Jagou** / avec **Jacques Gamblin, Audrey Aubert** et **Bastien Lefèvre**, danseurs / contact diffusion : francoise.lebeau@gmail.com

production Productions du dehors / coproduction Le Grand T, Maison de la culture d'Amiens, La Coursive scène nationale de La Rochelle, le Théâtre des Salins scène nationale de Martigues, MCB Bourges, le Théâtre de l'Agora scène nationale d'Evry et de l'Essonne, le Théâtre de Coutances, L'Archipel Granville, Théâtre Anne de Bretagne Vannes, Château Rouge Annemasse, le Centre Culturel de Cesson-Sévigné, La Comète de Châlons-en-Champagne

LUN
4
AVR
20h30
DURÉE 1H30

T.G.D. - GRANDE SALLE

TOUT EST NORMAL MON CŒUR SCINTILLE

THÉÂTRE / DANSE

Quand Barthélémy Morlevent, 26 ans, reçoit une convocation de la juge des tutelles, il se demande ce qu'il a fait. Quand il y retrouve sa demi-sœur Josiane, il se demande de quoi elle va encore l'accuser. Lorsqu'il découvre qu'il a un demi-frère - Siméon (14 ans) - et deux demi-sœurs - Morgane (11 ans) et Venise (5 ans) - orphelins, il se dit que ce n'est pas la première fois que son père abandonne des gosses. Et quand la juge lui apprend qu'il doit être leur tuteur, il se demande où est la porte de sortie. *Oh, boy!*, c'est tout d'abord le savoureux roman de Marie-Aude Murail racontant l'histoire des enfants Morlevent. Il y est question d'amour, d'affection fraternelle, d'homosexualité, de deuil, de maladie, … Des sujets sensibles abordés avec pudeur et beaucoup d'humour. Olivier Letellier a choisi d'adapter ce roman autour du personnage de Barthélémy, merveilleusement incarné par Lionel Erdogan. Entre récit et objets, entre jeu et manipulation, il nous fait découvrir l'histoire aux rebondissements incroyables de cette famille très attachante. Ce spectacle a reçu le Molière Jeune Public en avril 2010.

D'après un roman de **Marie-Aude Murail**, paru en 2000 à L'École des Loisirs / mise en scène **Olivier Letellier** / adaptation **Catherine Verlaguet** / interprétation **Lionel Erdogan** / création lumière **Lionel Mahé** / création sonore **Mikaël Plunian**

production Le Théâtre du Phare (94) / coproductions Espace Culturel André Malraux – Le Kremlin Bicêtre (94), Centre Jean Vilar - Ville de Champigny sur Marne (94), Théâtre Le Strapontin, Scène des Arts de la Parole – Pont Scorff (56) / Soutiens Festival « Ce soir, je sors mes parents » (44), Théâtre La Paillette - Rennes (35) / production déléguée Ici même - www.icimeme.fr / Diffusion Agence Sine qua - www.agence-sinequanon.com

LUN 11
14h30
et MAR 12
AVR
10h et 14h30
DURÉE 1H

T.G.D. - GRANDE SALLE

OH BOY!

THÉÂTRE / À PARTIR DE 10 ANS

DEHORS PESTE LE CHIFFRE NOIR

THÉÂTRE / MUSIQUE

À travers une galerie de portraits de laissés-pour-compte de la société de consommation, Kathrin Röggla, auteure autrichienne, nous dresse par petites touches un tableau implacable des logiques du consumérisme financier. Véritable oratorio théâtral puisant aux sources du rock, cette pièce apporte un regard sans concession pour évoquer l'attrait compulsif pour l'argent et la suprématie délirante de la finance sur nos vies. *Dehors peste le chiffre le noir* dresse le constat d'une liberté de plus en plus surveillée de l'individu social. Avec une énergie et une conviction communicatives, les cinq comédiens servent la choralité voulue par Eva Vallejo pour sa mise en scène. Écriture décapante et rire acerbe se confondent dans cette description de la folie humaine pour cause d'overdose matérielle de consommation.

texte **Kathrin Röggla** / musique **Bruno Soulier** / mise en scène **Eva Vallejo** assistée d'**Amandine du Rivau** / conception **Eva Vallejo** et **Bruno Soulier** / scénographie **Hervé Lesieur** / lumières **Xavier Boyaud** / costumes **Dominique Louis** assistée de **Sohrab Kashanian** / son **Olivier Lautem** / régisseur général **Eric Blondeau** / avec **Sébastien Amblard, Catherine Baugué, Lucie Boissonneau, Ivann Cruz** (guitare électrique), **Léa Claessens** (violon), **Pascal Martin-Granel, Bruno Soulier** (piano), **Eva Vallejo**

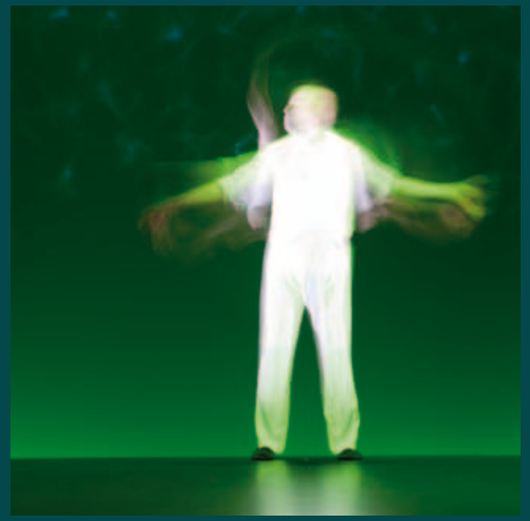
production L'Interlude T/O - coproduction La Comédie de Béthune / CDN Région Nord-Pas de Calais, Le Théâtre du Nord / Théâtre National Lille Tourcoing / Région NPdC, EPCC-Le Quai / Angers / coréalisation Le Théâtre du Rond Point – Paris / Avec l'aide de l'Adami et de la Spedidam L'Interlude T/O, compagnie conventionnée par le Ministère de la Culture - DRAC Nord-Pas de Calais, le Conseil Régional Nord-Pas de Calais et le Conseil Général du Pas-de-Calais, soutenue par le Conseil Général du Nord et la Ville de Lille.

JEU
14
AVR
20h30
DURÉE 1H30

T.G.D. - GRANDE SALLE

COULISSES

Rencontre-Forum
à l'issue de la représentation - Foyer - T.G.D.



UN MAGE EN ÉTÉ

THÉÂTRE

MAR
3
MAI
20H30
DURÉE 1H30

T.G.D. - GRANDE SALLE

Une douzaine d'années après avoir créé *Le Colonel des zouaves*, l'écrivain Olivier Cadiot, le metteur en scène Ludovic Lagarde et l'acteur Laurent Poitrenaux auront à cœur de récidiver avec le même succès dans une forme qu'ils affectionnent, celle du monologue. Concevoir un objet scénique original où la voix, les mots et les gestes donnent matière à un personnage insolite. L'île intérieure de ce Robinson des temps modernes se déploie au gré des perceptions technologiques et humaines, façonnant une machine qui aurait de l'esprit. L'écriture incisive de Cadiot devrait permettre à Ludovic Lagarde et Laurent Poitrenaux de donner libre cours à la polyphonie de cette forme artistique imaginative et singulière.

Cette pièce a été créée lors du dernier Festival d'Avignon à l'Opéra-Théâtre.

texte **Olivier Cadiot** / mise en scène **Ludovic Lagarde** / scénographie **Antoine Vasseur** / lumière **Sébastien Michaud** / costumes **Fanny Brouste** / conception image **Cédric Scandella** / dramaturgie **Marion Stoufflet** / réalisation informatique musicale Ircam **Grégory Beller** / réalisation sonore **David Bichindaritz** / chorégraphies et mouvements **Stéfany Ganachaud** / vidéo **Jonathan Michel** / code créatif **Brice Martin Graser** / assistante à la mise en scène **Chloé Brugnon** / assistante à la scénographie **Elodie Dauguet** / avec **Laurent Poitrenaux**

production La Comédie de Reims – Centre Dramatique National / coproduction Festival d'Avignon, Ircam / Les Spectacles vivants-Centre Pompidou, Centre Dramatique National Orléans-Loiret-Centre / La Comédie de Reims reçoit le soutien de la Région Champagne-Ardenne pour cette création / le texte *Un mage en été* est publié aux éditions P.O.L (2010)

TOI, TU SERAS UNE FLEUR, ET MOI À CHEVAL

THÉÂTRE / MUSIQUE / VIDÉO / À PARTIR DE 6 ANS

JEU 5
19h séance familiale
VEN 6
MAI
10h et 14h30
DURÉE 45 MIN

T.G.D. - GRANDE SALLE

C'est l'histoire d'une rencontre amoureuse entre une fille et un garçon. Ça commence comme au cinéma, puis l'écran se déchire… C'est le coup de foudre. Lui (Laurent) regarde la télé chez lui, Elle (Camille) chante à l'écran, et lui plait beaucoup. Il l'appelle et elle débarque chez lui, dans son appartement par la porte du frigo. Leur seule envie : se découvrir, être ensemble, jouer… imaginer de multiples fins possibles… Pour s'adresser à l'autre, ils s'inventent un langage à part qui s'appuie sur les ressorts du théâtre et mêle chant, dessin, musique et vidéo. Fait d'imagination débridée, de fantaisie et d'émotion, *Toi, tu seras une fleur et moi à cheval* est un spectacle entre théâtre et comédie musicale qui ravit par son énergie communicative. C'est frais, ludique, drôle et vivifiant.

Alexis Armengol mise en scène et conception vidéo / **Stéphane Bayoux** et **Frédéric Duzan** son / **François Blet** et **Rémi Cassabé** lumière / **James Bouquard** scénographie / **Audrey Gendre** costumes / **Pierre Humbert** soutien artistique / **Sébastien Rouiller** musiques originales / **Laurent Seron-Keller** interprétation / **Frank Ternier** conception et réalisation vidéo / **Camille Trophème** interprétation et chant / **Audrey Gendre, Marie Lucet** et **Isabelle Vignaud** administration et soutien artistique

Théâtre à cru est conventionné par le Ministère de la culture et de la communication - DRAC Centre, la Région Centre et la Ville de Tours. Théâtre à cru est compagnie associée au Théâtre de l'Agora, scène nationale d'Evry et de l'Essonne pour la période 2007-2011 et subventionnée par le Département de l'Essonne

FAUDRAIT QU'IL M'ARRIVE QUELQUE CHOSE

CHANSON

MAR 10,
MER 11 et
JEU 12 MAI
20h30
DURÉE 1H20

T.G.D. - PLATEAU

Avant même la composition musicale, ce qui ravit Hervé Akrich, c'est de manier les mots, les caresser, les torturer. Il sait jouer de l'écriture et rendre ses révoltes intérieures contagieuses. Car il ne s'interdit pas grand-chose sinon la complaisance. Ses musiques empruntent au jazz, au tango, à la java, parfois teintées de couleurs africaines ou antillaises. Akrich mitonne ses chansons comme de bons petits plats, dont le cuistot aurait seul le secret, avec fierté, gourmandise et l'envie partageuse. Créé cette saison, *Faudrait qu'il m'arrive quelque chose*, son nouveau tour de chant, nous accompagnera pour trois soirées arrosées d'humour ravageur et de fantaisie musicale.

Hervé Akrich auteur compositeur interprète / **Philippe Dandrimont** basse contrebasse guitare chœurs / **Olivier Durand** percussions / **Sébastien Jacquot** piano, accordéon, chœurs / **Xavier Mourot** clarinette, clarinette basse, sax soprano, petites percus, chœurs / conseiller artistique **Pascal Thétard** comédien, conteur du Collectif EutectiC / son **Benjamin Labourot** / lumières **Mazda Mofid**

avec le soutien du Conseil Régional de Champagne-Ardenne/ ORCCA, du Conseil Général de la Marne et de la Ville de Reims.
coproduction : La Salamandre/ Scène Conventionnée de Vitry-le-François et l'Enchantée

QUATUOR ÉBÈNE

MUSIQUE

Formés à bonne école par les plus éminents maîtres de la musique de chambre, les Ébène comptent désormais parmi les quatuors à cordes les plus en vue. Ces quatre jeunes musiciens français démontrent une rare maîtrise et une étonnante maturité dans l'interprétation. Si cette formation associe toutes les qualités exigées à ce niveau, elle se distingue par sa polyvalence et son ouverture, notamment vers le jazz.
Car le Quatuor Ébène aime cultiver sa différence et reste très attaché à un éclectisme qui lui a valu récemment les louanges du New-York Times. Pour ce concert sparnacien, il nous propose de les accompagner sur les chemins musicaux de Borodine, Brahms, Prokofiev.

avec **Pierre Colombet** et **Gabriel Le Magadure** violons / **Mathieu Herzog** Alto / **Raphaël Merlin** violoncelle
Programme : **Borodine Quatuor à cordes n° 2, en ré majeur / Prokofiev Quatuor à cordes n° 1 en si mineur, op. 50 / Brahms Quatuor à cordes n° 2, en la mineur op. 51 n° 2**

JEU
19
MAI
20h30
DURÉE 1H30

T.G.D. - GRANDE SALLE

WESTERN
RENCONTRES INTERNATIONALES DE THÉÂTRE DE PAPIER

THÉÂTRE DE PAPIER / MARIONNETTE

MER
25
MAI
20h30

SPECTACLE EN CRÉATION

T.G.D. - GRANDE SALLE

Dans le cadre de cette deuxième édition des Rencontres Internationales de Théâtre de Papier (du 25 au 29 mai 2011), Le Salmanazar accueille la soirée d'ouverture en présence de l'ensemble des artistes invités. À cette occasion sera présenté *Western*, épopée en Arizona qu'a imaginée le metteur en scène-marionnettiste, Massimo Schuster. Sa démarche est ici de marier la tradition des théâtres de papier à une dynamique cinématographique.
Créateur singulier, Massimo Schuster aime dans ses spectacles faire écho aux arts plastiques, à la musique, au théâtre. Sans jamais se prendre au sérieux, il nous propose, avec sa verve de conteur, une galerie de héros dans lesquels petits et grands pourraient bien se reconnaître.

dramaturgie et mise en scène **Massimo Schuster** / scénario **Chiara Laudani** / marionnettes **Paolo D'Altan** / scénographie et décor **Alexandre Bügel** / régie générale et éclairages **Silvio Martini** / musique **Paolo Fresu** / avec **Massimo Schuster**

production Théâtre de l'Arc-en-Terre (Marseille) / coproduction : TJP-Centre Dramatique National d'Alsace de Strasbourg, L'Estive-Scène Nationale de Foix et de l'Ariège Le Théâtre de l'Arc-en-Terre est une compagnie conventionnée avec le Ministère de la Culture et de la Communication / Direction Régionale des Affaires Culturelles PACA, subventionnée par la Ville de Marseille, le Conseil Général 13 et la Région PACA

MAR
7
JUIN

T.G.D. – GRANDE SALLE & HORS LES MURS

L'été arrivant, nous aurons à cœur de nous retrouver pour une dernière soirée à partager tous ensemble. Plusieurs propositions originales viendront ponctuer cette soirée que nous espérons conviviale et où l'inclassable se mêlera à la musique et aux arts du cirque. Autour d'un buffet champêtre, une longue soirée estivale pour nous permettre d'achever dans la bonne humeur cette saison 2010/2011.
Programmation définitive de cette soirée disponible en janvier 2011.

SOIRÉE DE CLÔTURE DE SAISON

JEAN-PHILIPPE VIDAL et LA COMPAGNIE SENTINELLE 0205

RÉSIDENCE THÉÂTRE

SENTINELLE0205

Dernière saison de résidence au Salmanazar pour Jean-Philippe Vidal et son équipe.
Après le succès des *Trois sœurs*, pièce présentée à Epernay la saison dernière. Jean-Philippe Vidal revient aux écritures contemporaines avec un jeune auteur norvégien, Arne Lygre. Sa pièce, *Maman et moi et les hommes* est montée par l'équipe de Sentinelle 0205 du 7 au 10 mars 2011 au Salmanazar avant une reprise à La Comédie de Reims. Parallèlement à cette nouvelle création, les comédiens de Sentinelle 0205 vous proposent de les retrouver tout au long de la saison, au travers d'ateliers et de stages destinés à l'ensemble des publics.

La Compagnie Sentinelle 0205 en tournée

Les Trois sœurs
9 octobre 2010 - Théâtre de Fontainebleau (77)
18 et 19 février 2011 - Le Trident / Scène Nationale de Cherbourg (50)
du 19 au 22 avril 2011 - Théâtre de la Renaissance à Oullins (69)

DAVID GIRONDIN-MOAB et LA COMPAGNIE PSEUDONYMO

RÉSIDENCE MARIONNETTE

Poursuivant son action en faveur des arts de la marionnette, Le Salmanazar a depuis la saison dernière engagé une collaboration avec le metteur-en-scène marionnettiste, David Girondin-Moab et sa compagnie Pseudonymo.
Après une année riche en propositions, avec deux parcours, dans le Théâtre Gabrielle Dorziat avec *Les Mondes Intermédiaires* et dans les lieux patrimoniaux d'Epernay avec *Orbis Pictus*, David Girondin-Moab nous propose de redécouvrir *Imomushi*, une création pour grand plateau.
Durant toute la durée de sa présence en résidence, l'équipe de Pseudonymo accompagne le travail d'action culturelle du Salmanazar afin de faire découvrir les arts de la marionnette. Stages et ateliers sont ainsi menés par David Girondin-Moab, notamment dans le cadre du Passeport culturel en partenariat avec les centres sociaux de La Ferme de L'Hôpital et de La Maison Pour Tous de Bernon.

Glouchenko, petite forme créée à l'occasion du spectacle *Les Mondes Intermédiaires* a été présenté lors du Festival d'Avignon 2010.

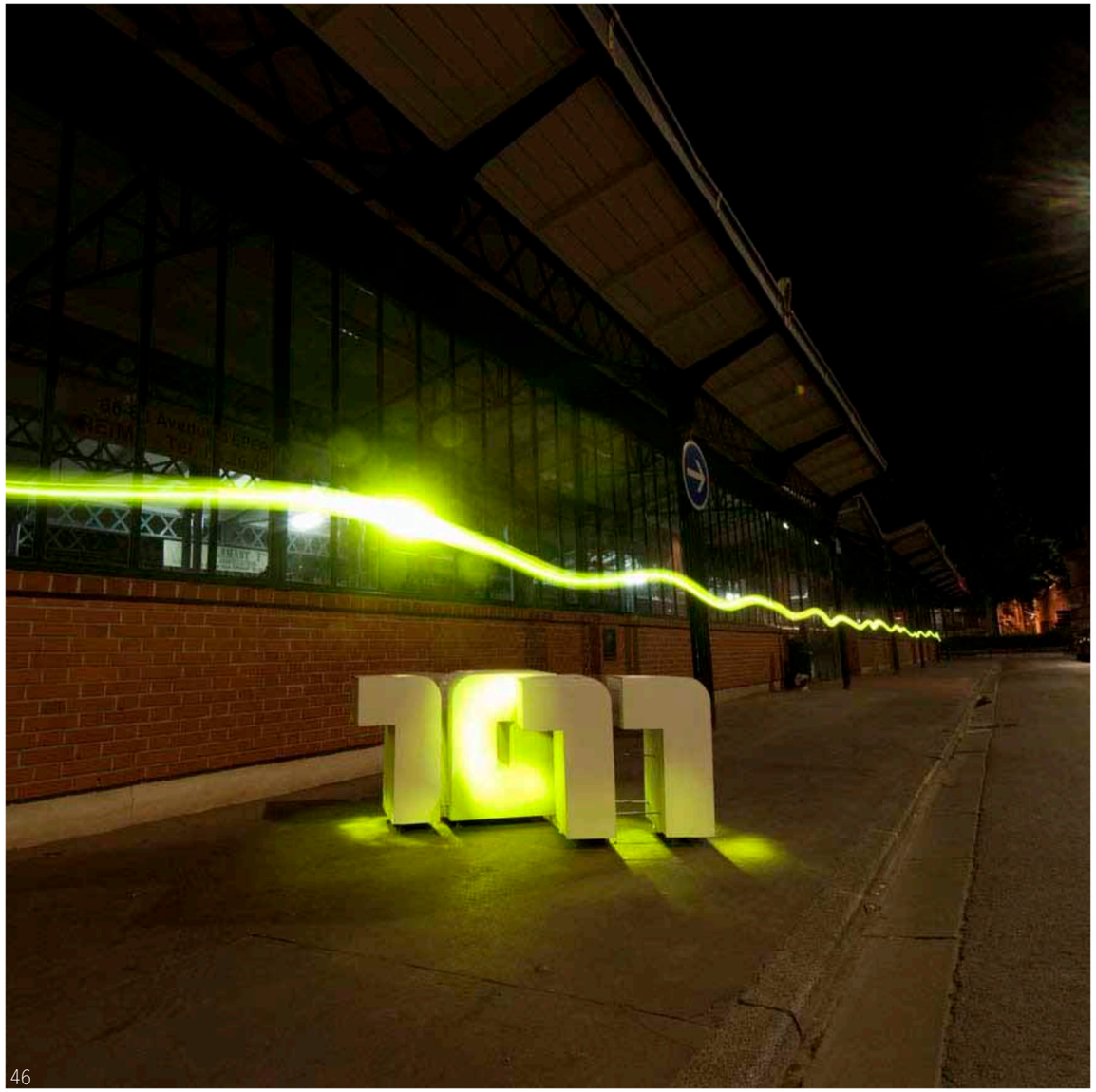
La Compagnie Pseudonymo en tournée

Imomushi
30 octobre 2010 - Festival Unidram - Potsdam (Allemagne)
15 décembre 2010 – Le Palace à Montataire (60)

Variations marionnettiques
26 novembre 2010 - Le Palace à Montataire (60)
Date à définir - Université de Lyon (69)
10 et 11 février 2011- Théâtre de Bourg-en-Bresse / Scène Conventionnée pour la Marionnette (01)

Glouchenko
Du 18 au 23 mars 2011 – La Comédie de Reims / Centre Dramatique National (51)
1er avril 2011 – La Forgerie / Théâtre du Val de Blaise à Wassy (52)

La compagnie Pseudonymo vient de recevoir le conventionnement de la DRAC/Champagne-Ardenne.



LES CHANTIERS - RÉSIDENCES

Le Chantier-Résidence est un dispositif mis en place par Le Salmanazar à destination des compagnies régionales. Un espace de travail leur est mis à disposition au Théâtre Gabrielle Dorziat. L'occasion pour elles d'engager ou de parfaire un projet de création. À l'issue de quelques jours ou plusieurs semaines, l'équipe artistique est invitée à présenter une étape de travail aux professionnels de Champagne-Ardenne (artistes, programmateurs, partenaires institutionnels.)
Hervé Akrich pour la Chanson, Elisabeth Algisi (compagnie Atipik) et Angélique Friant (compagnie Succursale 101) pour la Marionnette participent cette saison aux Chantiers-Résidences du Salmanazar.

Bénéficiant du soutien de l'ORCCA, du Conseil Général de la Marne et du Salmanazar dans le cadre du dispositif de parrainage des jeunes compagnies et du soutien aux résidences, La compagnie Succursale 101 a créé dans nos murs *Petit Bleu Petit Jaune* et *Le Laboratorium*, deux spectacles de marionnette Jeune Public qui connaissent une large diffusion cette saison.

Le Laboratorium a été présenté lors du Festival d'Avignon 2010.

La compagnie Succursale 101 en tournée

Petit Bleu Petit Jaune
5, 6 et 7 octobre 2010 - La Comète / Scène Nationale de Chalons en Champagne (51)
20 et 21 octobre 2010 - Théâtre Victor Hugo - Bagneux (92)
26 et 27 octobre 2010 - Festival du 19ème (75)
5 novembre 2010 - Bétheny (51)
8, 9 et 10 novembre 2010 - Festi Mômes à Questembert (56)
18 et 19 novembre 2010 - Cholet (49)
7 décembre 2010 - Théâtre Charles Dullin à Rouen (76)
16 et 17 décembre 2010 - Centre Culturel Le Safran à Amiens (80)
Du 21 au 25 février 2011 - La Comédie de Caen / Centre Dramatique National de Normandie (14)
16 mars 2011 - L'Escale à Witry-les-Reims (51)
4 et 5 avril 2011 - Théâtre de La Madeline / Scène Conventionnée de Troyes (10)
25 et 26 mai 2011 - Le Forum / Scène Conventionnée de Blanc-Mesnil (93)

Le Laboratorium
6 novembre 2010 - Bétheny (51)
Du 15 au 19 novembre 2010 - La Comédie de Reims / Centre Dramatique National (51)
18 janvier 2011 - Théâtre Gérard Philippe à Saint - André les vergers
20 et 21 janvier 2011 - Le Nouveau Relax / Scène Conventionnée de Chaumont (52)
11 mars 2011 - Nouzonville (08)
18 mars 2011 - L'Escale de Witry-les-Reims (51)
23 mars 2011 - Festival cours z'y vite de Sainte Savine (10)
29, 30 et 31 mars 2011 - La Salamandre / Scène Conventionnée de Vitry-le-François (51)

De la Porte d'Orléans
26 novembre 2011 - Le Palace à Montataire (60)

LES COULISSES DU SALMA

Plus qu'un lieu de spectacles, le Salmanazar est aussi un lieu de convivialité et d'échange. Discuter d'un spectacle autour des rencontres-forums, rencontrer des artistes, s'essayer à une pratique artistique. Toutes les propositions des Coulisses sont autant d'invitations à prendre son temps, à éveiller sa curiosité. Toutes ces actions sont animées par les artistes de la saison et les compagnies en résidence au Salmanazar : la compagnie Sentinelle 0205 de Jean-Philippe Vidal et la compagnie Pseudonymo de David Girondin-Moab.

CONFÉRENCE SUR PERGOLESE

• À l'occasion du concert ***Napoli***
Conférence sur le Stabat Mater de Pergolese
Animée par **Denis Morrier** /Professeur d'analyse musicale au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris et à l'École Nationale de Musique de Montbéliard
Samedi 9 octobre 2010 à 16h – **Médiathèque d'Epernay**
En partenariat avec La Médiathèque d'Epernay
Renseignements et inscriptions auprès de la Médiathèque – Espace Musique au 03 26 53 37 90

RENCONTRES-FORUMS

Avec une personnalité du monde des idées, les Rencontres-Forums sont l'occasion d'échanger autour de thèmes de société. Cette saison, 3 thématiques suggérées par les spectacles retenus : **le handicap, l'Argentine** et **le surendettement**.

• Autour du spectacle ***Où on va Papa ?***
Mardi 11 janvier 2011 à l'issue de la représentation
Foyer - T.G.D.

• Autour du spectacle ***Conversations avec ma mère***
Mercredi 16 février 2011 à l'issue de la représentation
Foyer - T.G.D

• Autour du spectacle ***Dehors peste le chiffre noir***
Jeudi 14 avril 2011 à l'issue de la représentation
Foyer - T.G.D.

SOIRÉE AUTOUR DU JAPON

• Autour du spectacle ***Imomushi***
Projection d'un film japonais, suivi à 20h30 du spectacle
Jeudi 2 décembre 2010 à 18h **- Cinéma Le Palace**
Une collation à prix modique vous attend au Foyer du Théâtre entre le film et le spectacle
En partenariat avec le cinéma Le Palace

SOIRÉE FELLINI

• Autour du spectacle ***Rendez-vous chez Nino Rota***
Projection de ***La Dolce Vita,*** suivi à 21h du concert
Vendredi 21 janvier 2011 à 17h45 **- Cinéma Le Palace**
Une collation à prix modique vous attend au Foyer du Théâtre entre le film et le concert
En partenariat avec le cinéma Le Palace

SOIRÉE SUR L'ARGENTINE CONTEMPORAINE

• Autour du spectacle ***Conversations avec ma mère***
Projection de ***Dans ses yeux*** de Juan José Campanella, suivi à 20h30 du spectacle
Mercredi 16 février 2011 à 18h **- Cinéma Le Palace**
Une collation à prix modique vous attend au Foyer du Théâtre entre le film et le spectacle
En partenariat avec le cinéma Le Palace

PRÉSENTATION D'INSTRUMENTS

• À l'occasion du spectacle ***Trio pour un p'tit pois***
Présentation d'instruments par Pascal Ayerbe, musicien et son équipe
Mercredi 30 mars 2010 à 10h30 **- Médiathèque d'Epernay**
En partenariat avec La Médiathèque d'Epernay
Renseignements et inscriptions auprès de la Médiathèque – Espace Musique au 03 26 53 37 90

ATELIER « THÉÂTRE ET MARIONNETTE » POUR ADULTES

Ouvert à tous ceux qui souhaitent découvrir le théâtre et la marionnette, l'atelier adulte est animé cette saison par **Fabien Joubert**, comédien ainsi que par **David Girondin-Moab**, marionnettiste/metteur en scène. Ensemble ils vous feront découvrir la pratique théâtrale et la construction, manipulation de marionnettes. Nul besoin d'être expert pour y participer, la curiosité et l'envie suffisent.

Chaque mercredi soir de 19h30 à 22h00, d'octobre à juin.

tarif : 160€ + abonnement
Les participants à l'atelier doivent s'abonner et bénéficient du tarif Relais.

STAGES DE DÉCOUVERTE

S'adressant aux débutants comme aux amateurs confirmés, ces stages sont animés par les artistes associés à la saison 2010/2011.
Ils vous permettront, par la rencontre avec ces artistes de découvrir différentes approches du spectacle vivant. Une petite nouveauté cette année, le stage de Marionnette est ouvert à tous y compris aux enfants à partir de 8 ans.

STAGE DE THÉÂTRE
Découvrir le plaisir du jeu grâce à une connaissance des techniques du comédien
• À l'occasion du spectacle ***Où on va Papa ?***
Samedi 11 et dimanche 12 décembre 2010
Animé par **Michel Boy**, metteur en scène - Compagnie Théâtre 7

STAGE DE THÉÂTRE SUR LA COMÉDIE DRAMATIQUE
• À l'occasion du spectacle ***La Précaution inutile ou Le Barbier de Séville***
Samedi 29 et dimanche 30 janvier 2011
Animé par **Laurent Hatat**, metteur en scène - Compagnie Anima Motrix

STAGE DE MARIONNETTE
Accessible à tous de 8 à 78 ans (et plus)
Samedi 26 et dimanche 27 mars 2011
Animé par **Angélique Friant,** metteur en scène/marionnettiste - Compagnie Succursale 101

Ils se dérouleront le samedi après-midi de 14h30 à 18h et le dimanche de 11h à 13h et de 14h à 17h30.

tarif pour un stage 45 € / **tarif pour 2 stages** 75 €
tarif pour 3 stages 90 € / **tarif enfant** (stage de Marionnette) 20 €

Afin de vous présenter ces stages et ateliers, nous vous proposons de nous retrouver le **Mercredi 29 septembre à 19h30 au Foyer T.G.D.** pour une soirée d'information et d'inscription sur ces différentes formules.

ATELIER THÉÂTRE ADO

Pour les ados entre 12 et 16 ans, l'atelier est animé par **Fabien Joubert**, comédien et **Grégory Sacré**, vidéaste. Ils se déroulent tous les mercredis après-midi de 15h à 17h au T.G.D.
Les participants sont invités à assister à plusieurs spectacles de la saison, choisis ensemble en début d'année. Ils sont accompagnés par un animateur des centres sociaux.
Premier atelier mercredi 22 septembre à 15h.

tarif
33,30 € l'année ou 3 passeports loisirs et 1,5 € par spectacle
Inscription auprès du Théâtre ou des centres sociaux.
En partenariat avec les centres sociaux La Ferme de l'Hôpital et la Maison Pour Tous de Bernon.

STAGES À DESTINATION DES ENFANTS (pendant les vacances scolaires)

Destinés aux enfants entre 8 et 12 ans, ces deux stages proposent, le temps d'une semaine, de découvrir la pratique du théâtre ou de la marionnette.

STAGE DE THÉÂTRE
Animé par **Alice Carel**, comédienne – Compagnie Sentinelle 0205
Du lundi 25 au vendredi 29 octobre 2010
de 9h30 à 12h30 - T.G.D.

STAGE DE MARIONNETTE
Animé par **Angélique Friant**, metteur en scène / marionnettiste – Compagnie Surccursale 101
Du lundi 28 février au vendredi 4 mars 2011
de 14h à 17h - T.G.D.

tarif pour un stage 50 € (dont une entrée à un spectacle de la saison incluse)
tarif pour 2 stages 80 € (dont 2 entrées à un spectacle de la saison incluses)

LE PASSEPORT CULTUREL

Le passeport culturel est une formule de découverte du théâtre. Nous proposons à 15 personnes adhérentes aux centres sociaux de participer à un groupe de spectateurs, de partager des moments de convivialité et d'échanges autour d'un spectacle, de rencontrer des artistes.
Inscriptions et renseignements auprès des centres sociaux La Ferme de l'Hôpital et la Maison Pour Tous de Bernon.

Le Salmanazar travaille depuis plusieurs années avec les centres sociaux de la Maison Pour Tous de Bernon (MPT) et de La Ferme de L'Hôpital. Aujourd'hui, ces structures proposent ensemble un certain nombre d'actions d'ouverture culturelle afin de s'adresser à un plus large public. De l'enfance jusqu'à l'âge adulte, plusieurs projets de découverte du théâtre et d'une pratique artistique sont élaborés.

Toutes ces actions ont bénéficié, la saison passée, de l'aide du Contrat Urbain de Cohésion Sociale (Agence Nationale pour la Cohésion Sociale et l'Egalité des Chances et Ville d'Épernay – Direction de la Cohésion Sociale) et du PTEA (Plan Territorial d'Education Artistique) / DRAC Champagne Ardenne.

ATELIER THÉÂTRE DU CENTRE MÉDICO PSYCHOLOGIQUE LA TROUPE DE L'AUTRE CÔTÉ

Pour les personnes fréquentant le CMP, cet atelier est animé par **Vincent Parrot**, comédien.
Tous les jeudis de 14h à 16h au T.G.D.

ATELIER MARIONNETTE INSTITUT MÉDICO PÉDAGOGIQUE DE VILLE EN SELVE

Jouer pour s'exprimer – les arts de la marionnette : un outil de communication
Animé par **Angélique Friant**, metteur en scène / marionnettiste – Compagnie Succursale 101
Ce projet est financé par la Fondation Réunica Prévoyance

ATELIER THÉÂTRE DU CLUB DE PRÉVENTION

Dans le cadre du CUCS (Contrat Urbain de Cohésion Sociale), le Club de Prévention d'Épernay et Le Salmanazar mettent en place un atelier théâtre d'accompagnement à la parentalité animé par **Vincent Parrot**, comédien. Il a lieu une matinée, tous les mois au T.G.D.

L'ÉCOLE INTERCOMMUNALE DE MUSIQUE D'ÉPERNAY

Auditions publiques au Foyer du Théâtre de 18h à 19h

vendredi 15 octobre 2010, mercredi 26 janvier, vendredi 18 février, mercredi 6 avril, vendredi 20 mai 2011

Dans le cadre de ce partenariat, les élèves de l'École de musique bénéficient de tarifs préférentiels sur les spectacles musicaux de la programmation, et de moments privilégiés de rencontres avec les musiciens invités.

LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES / LE SERVICE ÉDUCATIF

Depuis janvier 2010, Le Salmanazar, en partenariat avec le Rectorat de l'Académie de Reims a mis en place un service éducatif.
Le service éducatif a pour vocation d'enrichir les relations entre les enseignants et le théâtre et de favoriser l'accès des élèves au spectacle vivant.
Animé par **Claire Olivier** (claire.olivier@lesalmanazar.fr), le service éducatif propose des dossiers pédagogiques sur les spectacles de la saison. Vous y trouverez des activités qui pourront vous permettre de préparer un groupe à une représentation ou encore d'explorer l'univers du spectacle.
Il coordonne la mise en place de projets d'action culturelle tels que les classes à projet artistique et culturel, les projets artistiques globalisés ou encore les programmations culturelles d'établissements.
Par ailleurs le professeur missionné(e) peut vous informer et vous aider à engager un groupe d'élèves dans un parcours du spectateur, à organiser une visite du théâtre ou encore à préparer des rencontres avec des artistes en amont ou en aval d'une représentation.
Cette saison, plusieurs projets sont ainsi mis en place, avec les établissements scolaires.
Grâce au partenariat avec le Rectorat de l'Académie de Reims, la DRAC Champagne-Ardenne, le Conseil Régional de Champagne-Ardenne, le Conseil Général de la Marne, Le Salmanazar coordonne les projets suivants :

PROGRAMMATIONS CULTURELLES D'ÉTABLISSEMENT avec les lycées Léon Bourgeois et Godart Roger à Épernay et le Lycée Viticole de Champagne à Avize.
Ateliers menés par la compagnie Sentinelle 0205, la compagnie Pseudonymo et les artistes de la programmation.

PROJET ARTISTIQUE GLOBALISÉ « Transformation et Métamorphose » en partenariat avec la MJC Intercommunale d'Aÿ : avec les collèges Jean Monnet (porteur du projet), Côte Legris à Epernay, les collèges Saint-Exupéry à Avize, Eustache Deschamps à Vertus et le collège de Montmort Lucy
Ateliers menés par la compagnie Sentinelle 0205, la compagnie Pseudonymo, les artistes de la programmation.

ATELIERS THÉÂTRE dans le cadre de l'accompagnement éducatif aux collèges Côte Legris et Notre Dame Saint-Victor à Épernay, collège de Mareuil-le-Port (sous réserve d'acceptation des projets).
Ateliers animés par Lucie Boscher

Informations et inscriptions concernant toutes ces propositions auprès du service des relations publiques / Communication :

Carine Coatnoan, Chargée de relations publiques
carine.coatnoan@lesalmanazar.fr / 03 26 51 15 89

Catherine Mongin, Responsable de la communication et des relations publiques
catherine.mongin@lesalmanazar.fr / 03 26 51 15 91

LES JOURNÉES DU PATRIMOINE

À l'occasion des Journées du Patrimoine, plusieurs visites du Théâtre Gabrielle Dorziat vous sont proposées :
Thématique des journées du patrimoine 2010 ***Les grands hommes : quand femmes et hommes construisent l'Histoire.***

Samedi 18 septembre à 14h30 et 17h
Dimanche 19 septembre à 10h et 14h30

Places limitées,
Réservation indispensable auprès de l'Office du Tourisme d'Épernay au 03 26 53 33 00 / www.ot-epernay.fr

LES PARTENAIRES DE LA PROGRAMMATION

Depuis quelques saisons, Le Salmanazar s'associe avec différents partenaires pour permettre au public d'Épernay et de ses environs de bénéficier d'une offre de spectacles enrichie et élargie.

LES AMIS DE LA MUSIQUE

Grâce à une collaboration artistique fructueuse avec Jean-Philippe Collard et l'Association Les Amis de La Musique nous vous proposons une saison musicale originale et de grande qualité.

Cette saison, nous vous présentons
Napoli/Akadêmia - Opéra de Reims - Mercredi 20 octobre
Chopin, l'âme déchirée - Mardi 7 décembre
Rendez-vous chez Nino Rota - Vendredi 21 janvier
Quintette Moraguès - Vendredi 4 février
Quatuor Ébène - Jeudi 19 mai

ÉPERNAY SPECTACLES

Avec Épernay Spectacles, la Ville d'Épernay et Le Salmanazar s'associent pour vous présenter une programmation de qualité autour de quelques grands noms de la scène.
Après Fabrice Luchini, Dominique Blanc, Zabou Breitman et Christophe Malavoy les saisons précédentes, nous vous offrons l'opportunité de voir cette année 2010/2011:
Le soir, des lions avec François Morel
Mardi 23 novembre
Conversations avec ma mère avec Didier Bezace
Mercredi 16 et jeudi 17 février
Tout est normal mon cœur scintille avec Jacques Gamblin
Lundi 4 avril

LE CONCOURS DE CORDES

À l'occasion du 28ème Concours de cordes, nous aurons le plaisir d'accueillir le traditionnel concert de clôture.

Pour cette édition 2011,
Quatuor Michalakakos - Vendredi 25 mars

LA MJC D'AŸ

Avec nos voisins de la MJC Intercommunale d'Aÿ, nous serons cette saison partenaires pour l'accueil de deux manifestations se déroulant sur l'ensemble du territoire autour d'Épernay. Nous accueillons le Convent d'Auteurs, rencontre autour des écritures contemporaines de théâtre au mois de novembre à Aÿ et Épernay.
En fin de saison, nous retrouvons les Rencontres Internationales de Théâtre de Papier avec une douzaine d'équipes artistiques venues du monde entier et dont la soirée d'ouverture a lieu au Salmanazar le 25 mai.
Par ailleurs, du côté de l'action culturelle, la MJC Intercommunale d'Aÿ et Le Salmanazar proposent aux établissements scolaires, un Projet Artistique Globalisé « Transformation et Métamorphose ».

LES TARIFS

TARIFS

Plein Tarif
Catégorie 1 : 23,50€
Catégorie 2 : 21,50€

Tarif Réduit 1 * : 21,50€
Tarif Réduit 2 ** : 12€

Spectacles PLATEAU : 19€
Spectacles PLATEAU
Tarif Réduit 2 ** : 12€

Groupe adulte : 16€
Groupe scolaire : 7€
Enfant (- de 11 ans) : 7€

TARIFS SPÉCIFIQUES

(Le Soir, des lions / Chopin, l'âme déchirée / Conversations avec ma mère / Tout est normal mon cœur scintille)

Plein Tarif
Catégorie 1 : 38€
Catégorie 2 : 26€

Tarif Réduit 1 *
et **2 ****: 30€

Spectacle de clôture de saison : 12€
Spectacle de clôture de saison - Tarif réduit 2 **: 7€

TARIFS SPECTACLES JEUNE PUBLIC

Adulte : 9€
Enfant : 4,50€
Groupe scolaire : 4,50€

MODES DE PAIEMENT PARTICULIERS

Carte Lycéo (permettant aux lycéens de régler leurs places de spectacles), Chèques Vacances, Chèques Culture
Le Salmanazar est partenaire de **L'association Cultures du cœur** qui permet aux plus démunis de venir au théâtre par le biais des associations et structures sociales - relais. Retrouvez toutes les offres sur le site www.infospectacles.com

***Tarif réduit 1** concerne les + de 65 ans, les abonnés/adhérents MJC Intercommunale d'Aÿ, La Comédie de Reims /Centre Dramatique National, Le Manège/ Scène Nationale de Reims, La Comète/Scène Nationale de Châlons en Champagne, La Salamandre/Scène conventionnée de Vitry le François, Le Nouveau Relax/Scène conventionnée de Chaumont, Le Théâtre de La Madeleine/Scène conventionnée de Troyes, Adhérents Association Les Amis de la Musique.

****Tarif réduit 2** concerne les - de 26 ans et les demandeurs d'emplois

L' ABONNEMENT

Ouverture des locations le mercredi 15 septembre à 14h

Pour vous abonner et découvrir les tarifs des spectacles, veuillez vous reporter au bulletin d'abonnement.

L'abonnement individuel :

Vous bénéficiez de tarifs préférentiels sur les spectacles de l'abonnement. Vous pouvez aussi réserver votre place pour les spectacles Hors abonnement au tarif exceptionnel de 26€ (*Le Soir, des lions* / *Chopin, l'âme déchirée* / *Conversations avec ma mère* / *Tout est normal mon cœur scintille*)
Vous vous assurez d'avoir de la place pour l'ensemble des spectacles de la saison.
Vous avez la possibilité de venir assister à un ou plusieurs spectacles supplémentaires au tarif abonnement.

Nota Bene :
À partir du 3ème spectacle hors abonnement pris, vous bénéficiez d'un tarif préférentiel à 20€ sur le 3ème et 4ème spectacles.

L'abonnement relais :

Le principe de l'abonnement Relais est le même que celui de l'abonnement individuel avec des tarifs encore plus attractifs.
Cet abonnement s'adresse à tout groupe de 10 personnes se réunissant pour souscrire leur abonnement.
Ces 10 personnes n'ont aucune obligation de venir assister aux mêmes spectacles, ni de choisir le même nombre de spectacles.
Le « relais » du groupe bénéficie, en outre, d'une invitation pour 2 personnes valable pour le spectacle de son choix (sauf spectacles hors abonnement : *Le Soir, des lions* / *Chopin, l'âme déchirée* / *Conversations avec ma mère* / *Tout est normal mon cœur scintille*)

3 FORMULES

FORMULE DÉCOUVERTE

Vous construisez votre abonnement à la carte en choisissant **3** spectacles minimum dont **1 spectacle précédé d'un carré grisé.**

3 spectacles à partir de 36,50€

FORMULE PASSION

Vous construisez votre abonnement à la carte en choisissant **9** spectacles minimum dont **3 spectacles précédés d'un carré grisé.**

9 spectacles à partir de 91,50€
et en **Abonnement Relais** des tarifs encore plus intéressants à partir de 75€

FORMULE JEUNE (ÉLÈVES, ÉTUDIANTS, - DE 26 ANS)

Vous construisez votre abonnement à la carte en choisissant **3** spectacles minimum dont **1 spectacle précédé d'un carré grisé.**
Les enfants de moins de 12 ans n'ont pas à choisir de spectacle grisé.

3 spectacles de 13,50€ à 21€

SPECTACLES DE L'ABONNEMENT

Faisons un rêve
Napoli
Ikare
■ Bon gré mal gré
La seconde surprise de l'amour
■ Imomushi
Où on va Papa ?
Rendez-vous chez Nino Rota
■ Infiniment-là
La précaution inutile ou Le barbier de Séville
Quintette Moraguès
Deux hommes jonglaient dans leur tête
■ Maman et moi et les hommes
■ Avishai Cohen
■ L'illusion comique
Faim de loup
Quatuor Michalakakos - 28ème Concours de cordes
Trio pour un p'tit pois
Semianyki
■ Dehors peste le chiffre noir
Toi tu seras une fleur et moi à cheval
■ Un mage en été
Faudrait qu'il m'arrive quelque chose
Quatuor Ebène
Western – Rencontres Internationales de Théâtre de Papier

INFOS PRATIQUES

Accueil/Billetterie
au Théâtre Gabrielle Dorziat
Place Mendès France
Du mardi au vendredi de 14h à 18h
Le samedi de 10h à 12h30
03 26 51 15 99

Les jours de spectacle, l'accueil/billetterie reste ouvert en continu de 14h jusqu'à l'heure de la représentation.

La billetterie est fermée, durant les vacances de Noël, ainsi que la première semaine des vacances de février et avril. Les réservations téléphoniques doivent être confirmées par un règlement dans les 3 jours, passé ce délai, nous levons la réservation.

Ouverture des portes pour les spectacles

L'accès à la salle est ouvert environ 10 minutes avant le début de la représentation.

Retardataires

Dans un souci de respect des artistes et du public, les spectacles commenceront à l'horaire indiqué. Les spectateurs retardataires ne pourront prétendre à leur place numérotée et seront de ce fait placés selon les disponibilités. L'accès à la salle pourra, dans certains cas, à la demande des artistes, leur être refusé.

Bar

Un espace Bar est ouvert au Foyer du théâtre chaque soir de représentation, une heure avant le début du spectacle. Des boissons et une restauration légère vous y sont proposés.

Librairie L'Apostrophe

Avant et après les spectacles, l'équipe de l'Apostrophe sont présents au TGD et vous proposent une sélection de livres ou de CD relatifs à la programmation du Salmanazar.
Par ailleurs, L'Apostrophe accueille cette saison Le Convent d'auteurs, en partenariat avec Le Salmanazar, à l'occasion d'une lecture publique.

L'ÉQUIPE DU SALMANAZAR

PRÉSIDENT
Daniel Castaner

DIRECTEUR
Christian Dufour

ADMINISTRATION
ADMINISTRATEUR
Bruno Cochet

COMPTABLE PRINCIPALE
Patricia Prigent

COMPTABLE
Laurence Tréguier

COMMUNICATION / RELATIONS PUBLIQUES
RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION / PROGRAMMATION JEUNE PUBLIC
Catherine Mongin

CHARGÉE DES RELATIONS PUBLIQUES
Carine Coatnoan

CHARGÉE D'ACCUEIL / BILLETTERIE
Sylvie Callay

TECHNIQUE
DIRECTEUR TECHNIQUE
Michel Vettier

RÉGISSEUR SCÈNE
Michel Thuillier

MACHINISTE
Elodie Van Landeghem

AGENTS D'ENTRETIEN / OUVREUSES
Marie-Lyne Lepoittevin
Nathalie Drouin

TECHNICIENS INTERMITTENTS
Nicolas Berrot, Yves Callay, Rachid G'mili-Goulouh, Sébastien Hazebrouck, Nicolas Hudela, Anthony Marlier, Denise Noirot, Yves Robbe Anthony Caplain, Léa Robinet et Marine Molard et d'autres encore…

Sans oublier notre équipe d'ouvreurs-ouvreuses.

LE MÉCÉNAT D'ENTREPRISE

UN SOUTIEN CITOYEN DANS L'INTÉRÊT DE TOUS

Le Salmanazar / Scène de création et de diffusion d'Épernay accueille l'ensemble de sa programmation avec des artistes de renom au Théâtre Gabrielle Dorziat, monument historique d'exception du patrimoine sparnacien.

Afin de permettre à chacun de découvrir leurs œuvres et de contribuer au développement des actions artistiques et culturelles portées par Le Salmanazar, des entreprises ont choisi de s'associer et de soutenir notre projet.
Cette alliance entre les acteurs du tissu économique de notre territoire et un établissement culturel permet de nouvelles dynamiques citoyennes.

Soutenir notre action, c'est s'engager.

LES MÉCÈNES ASSOCIÉS

SOCIETE GENERALE

MOËT & CHANDON CHAMPAGNE

Sous l'égide de la Fondation de France
FONDATION RÉUNICA PRÉVOYANCE

LES MÉCÈNES

CREDIT COOPERATIF
C'est un choix

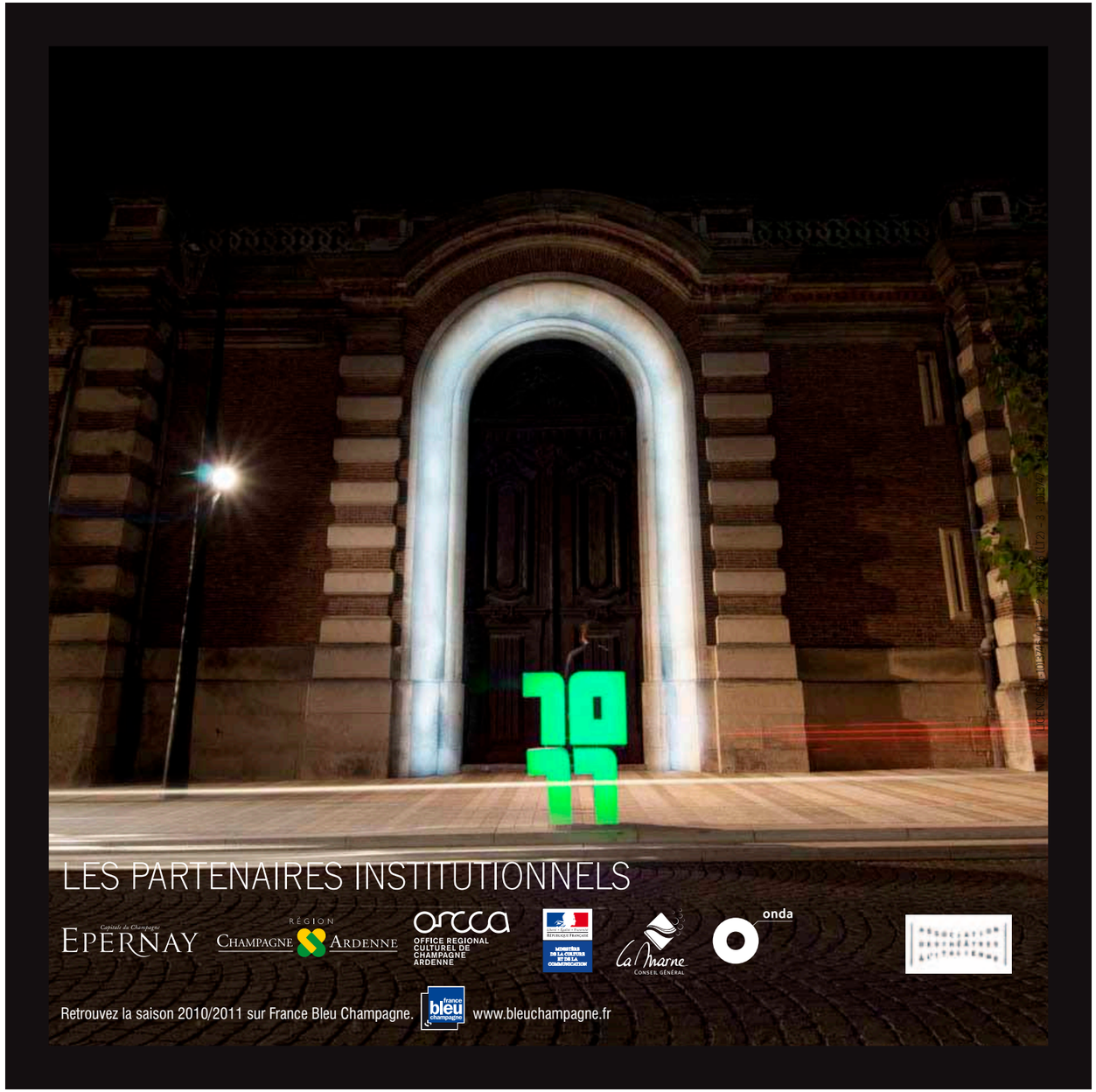
LES ENTREPRISES PARTENAIRES

Un partenariat avec Le Salmanazar permet aux entreprises partenaires d'organiser, dans le cadre exceptionnel du Théâtre Gabrielle Dorziat, une soirée conviviale et prestigieuse.

Champagne Nicolas Feuillatte

Pour toutes informations, vous pouvez contacter **Bruno Cochet, administrateur**
bruno.cochet@lesalmanazar.fr

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. À consommer avec modération



LE SALMANAZAR

Scène de création et de diffusion d'Épernay
8 rue de Reims
51200 Épernay

Accueil / Billetterie 03 26 51 15 99
Administration 03 26 51 15 80
Télécopie 03 26 54 83 59
Courriel contact@lesalmanazar.fr
www.lesalmanazar.fr

PHOTOS + GRAPHISME WWW.BENOITPELLETIER-DIABOLUS.FR